KINDER- UND JUGENDRING BOCHUM E.V.

Außerschulische Lern- und Freizeitangebote
für Kinder und Jugendliche
Bochum-Mitte

1

CLiB

5. AUFLAGE

mit Übersetzungen **in englisch, türkisch und arabisch!**







Dies ist die 5. Auflage von „CliB 1 – Bochum Mitte“, in der wir einige Ergänzungen, Korrekturen und Aktualisierungen vorgenommen haben.
Die Neuauflage wurde mit Mitteln des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ umgesetzt. Die Veröffentlichung stellt keine Meinungsäußerung des BMFSFJ oder des BAFzA dar. Für inhaltliche Aussagen tragen die Autorinnen und Autoren die Verantwortung.

Wir danken für die freundliche Unterstützung: Amt für Geoinformation, Liegenschaften und Kataster der Stadt Bochum, Jugendamt der Stadt Bochum, Kinderbüro der Stadt Bochum, Kulturbüro der Stadt Bochum, Stadtsportbund Bochum, den Kinder- und Jugendfreizeithäusern, den Jugendverbänden und den Jugendinitiativen und allen, die sich an unserer Erhebung zur Erstellung der Broschüre beteiligt haben.

Was ist „CLIB"?

CLIB ist „Coules Lernen in Bochum!"

Coules Lernen in Bochum

In Bochum gibt es zahlreiche Freizeit-, Lern- und Bildungsorte für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene außerhalb von Schule und Ausbildung.
Die hier vorgestellten Angebote sind freiwillig, bieten Kontakte zu anderen und machen viel Spaß. Gleichzeitig kann man auch etwas bei ihnen lernen.
Deshalb sind sie auch Bildungsangebote: Bildung ist viel mehr als Schule.
Wir nennen diese Angebote CLiB.
CLiB steht für „Cooles Lernen in Bochum".

Wir stellen unterschiedliche Gruppen, Organisationen, Einrichtungen und Orte mit Angeboten der Kinder- und Jugendarbeit in unserer Stadt vor.*
Träger vieler Angebote sind die Jugendverbände, die Jugendinitiativen und die Jugendfreizeithäuser. Angebote für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene machen auch verschiedene städtische Einrichtungen. Darüber hinaus gibt es Einrichtungen mit musisch-kulturellen Angeboten und solche für eher naturwissenschaftlich-technisch Interessierte.

Aufgenommen haben wir auch die öffentlichen CLiB-Orte, zu denen man einfach hingehen kann – alleine, mit Eltern oder mit Freunden: Spiel- und Bolzplätze, Schwimmbäder, Skateranlagen und Unterstände für Jugendliche.

* Wir haben uns bemüht, durch eine Befragung der Organisationen und Einrichtungen sowie durch eigene Recherchen möglichst aktuelle und vollständige Informationen zusammenzutragen, können aber keine Gewähr für die hier veröffentlichten Angaben übernehmen.

Bochum offers numerous places for leisure time, learning and education outside of school and apprenticeship directed especially at children, teenagers and young adults. The offers in this brochure are voluntary, they are an opportunity for socializing and a lot of fun! But at the same time, you get to learn something by doing them. That is why we call them „educational-offers". Education is a lot more than just going to school. We named this brochure „CLiB", which stands for „Cool learning in Bochum".

We introduce you to different groups, organizations and places that have offers for and work with children and teenagers.* These offers are mostly provided by youth associations and initiatives and youth centres, but there are also several municipal institutions with offers for children and young people. Furthermore, there are also offering programmes for those interested in music, culture and science.

We also included the public places of „CLiB" into this brochure, ones which you can just go to – by yourself, with your parents or with your friends: playgrounds, football grounds, public swimming pools, skate parks and public meeting places.

* Even though we put a lot of effort into the research for this brochure, we do not take responsibility for the correctness of the information presented.

Bochum'da çocuk, genç ve genç yetişkinler için okul ve meslek eğitimi dışında, çok sayıda boş zamanı geçirme, öğrenme ve eğitim yerleri vardır. Burada tanıtılan etkinliklere katılmak serbesttir, diğer insanları tanıma fırsatı verir ve çok eğlencelidir. Aynı zamanda insan bunlardan bir şeyler de öğrenir. Bu nedenle bunlar zaten eğitim etkinlikleridir: eğitim okul dışını da kapsar. Bu etkinliklere CLiB adını verdik. CLiP „Cooles Lernen in Bochum, Bochum'da zevkli öğrenme" kelimelerinden kısaltılmıştır.

Şehrimizde bulunan farklı grupları, organizasyonları, kuruluşları, bulundukları yerleri ve çocuk ve gençler için olan etkinliklerini size tanıtıyoruz.*

Etkinlikleri yapanlar gençlik federasyonları, gençleri teşvik eden kuruluşlar ve gençler için boş vakit geçirme evleridir. Belediyeye ait kuruluşlar da çocuk, genç ve genç yetiş kinler için etkinlikler yaparlar.
Bunların içinde müzik-kültür etkinlikleri ve ayrıca ilgilenenler için bilim teknik etkinlikleri de vardır.

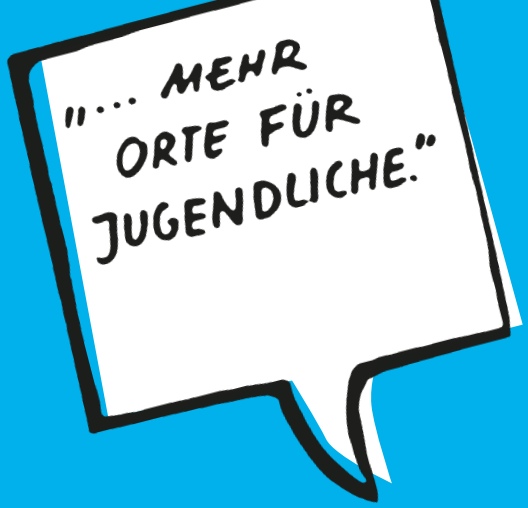
Herkesin yanlız, ebeveynle veya arkadaşlarıyla gidebileceği belediyeye ait CLiB-Orte denilen alanları da listeye aldık: oyun yerleri, futbol alanları, yüzme havuzları, paten kayma yerleri ve gençler için barınaklar.

* Organizasyonlar ve kuruluşlardan aldığımız bilgileri ve kendi araştırmalarımızla bulduğumuz mümkün olan en aktüel bilgileri bir araya getirdik, ancak yinede burada yayınlanan bilgilerle ilgili sorumluluk alamayız.

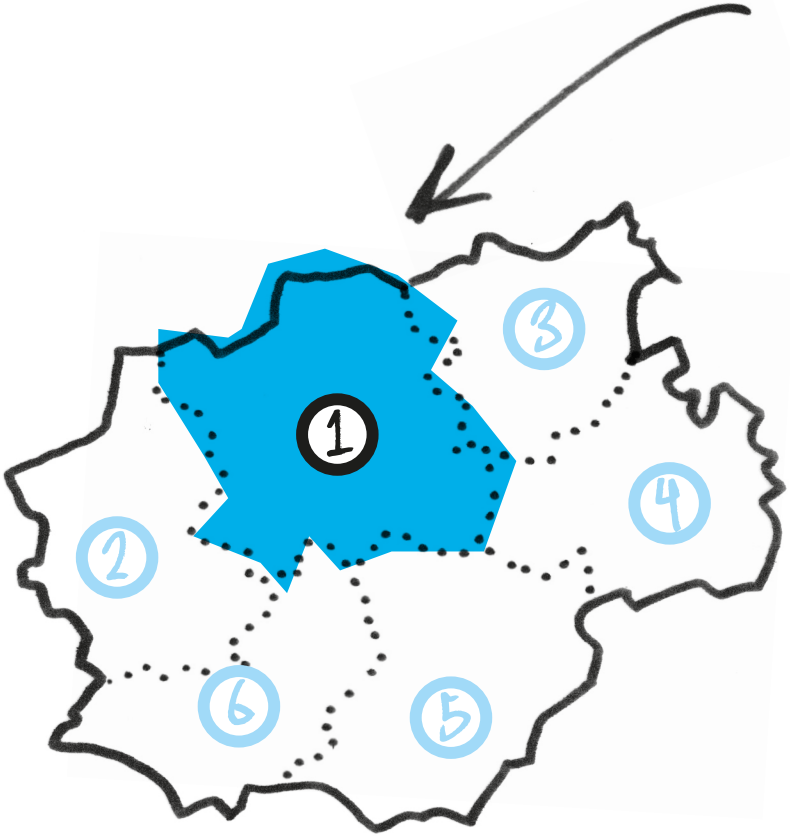
التعلم الممتع في بوخوم

يوجد في مدينة بوخم العديد من الأماكن الترفيهيه للأطفال، للمراهقين، وللشباب الذين يستطيعون قضاء وقت فراغهم فيها خارج أوقات المدرسه والتعليم، العروض المقدمه في هذه الأماكن طوعيه، توفر لهم إمكانية الاتصال مع الآخرين وتتمتع بأجواء مرحه، هذه العروض عباره عن عروض تعليميه، التعلم فيها أكثر من المدرسه، لهذا نسمي هذه العروض CliB، و CLiB تقف على " التعليم الممتع في بوخوم".
نحن نقدم عروض للأطفال والشباب من خلال مجموعات، مؤسسات، منظمات وأماكن مختلفة في مدينتنا، الكثير من العروض تقدم لاتحادات الشباب، مبادرات الشباب ومراكز الشباب الترفيهية. أيضًا توجد مرافق بلديه مختلفه تقدم عروض للأطفال وللمراهقين والشباب، إضافه إلى أماكن تقدم عروض موسيقيه وثقافية، وتلك التي تهتم أكثر بالناحيه العلميه والتقنية.
أيضا توجد أماكن عامه يستطيع الشخص الذهاب إليها بمفرده، مع العائله أو مع ألأصدقاء كالملاعب، ملاعب كرة القدم ، المسابح، مراكز التزلج ومراكز الشباب.
سعينا جاهدين لجمع أحدث المعلومات وأشملها عن المؤسسات والمنظمات من خلال الاستطلاع، لكن لايمكننا تحمل مسؤلية المعلومات المنشوره هنا.

CLiB im Überblick







CLiB im Überblick

Um bei der Vielzahl der Angebote in Bochum den Überblick zu behalten, stellen wir in jeder CLiB-Ausgabe die Angebote eines Stadtbezirks vor.
Bochum ist untergliedert in sechs Stadtbezirke. Deshalb gibt es auch sechs Ausgaben von CLiB.

Zur besseren Orientierung sind die zugehörigen Stadtteile an dieser Stelle genannt. Zum „Stadtbezirk Mitte“ gehören die Stadtteile:

>> Altenbochum >> Gleisdreieck
>> Grumme >> Hamme >> Hofstede
>> Hordel >> Kruppwerke >> Riemke
>> Südinnenstadt

Der Stadtbezirk Mitte ist der größte und einwohnerstärkste Bezirk in Bochum. Hier leben über 100.000 Menschen. Daher ist es auch nicht erstaunlich, dass man hier besonders viele CLiB-Orte findet.

ENGLISH

OVERVIEW

In order to keep track of the amount of offers in Bochum we present the offers of one single city district in every edition of CLiB. Bochum is subdivided into six city districts. That is why there are six different editions of CLiB.

The city district „Mitte" itself is also subdivided into several neighborhoods, which we will mention here for a better orientation.

They are:

>> Altenbochum >> Gleisdreieck
>> Grumme >> Hamme >> Hofstede
>> Hordel >> Kruppwerke >> Riemke
>> Südinnenstadt

With a population of more than 100.000, the district of „Mitte" has the most residents in Bochum. So it's no surprise, that there are a lot of „CLiB"-places to be found.

CLIB'E GENEL BAKIŞ

Bochum'da bulunan ve sayıları çok fazla olan etkinliklere genel bakış için, her CLiB sayısında şehrin bir ilçesindeki etkinlikleri tanıttık. Bochum altı ilçeye ayrılır ve bu nedenle CLiB'in de altı sayısı vardır.

Daha iyi oryantasyon için burada bu ilçeye ait olan şehir bölgeleri verilmiştir. „Stadtbezirk Mitte" için bölgeler:

>> Altenbochum >> Gleisdreieck
>> Grumme >> Hamme >> Hofstede
>> Hordel >> Kruppwerke >> Riemke
>> Südinnenstadt

Stadtbezirk Mitte Bochum'un en büyük ve kalabalık ilçesidir. 100.000'den daha fazla insan burada yaşamaktadır. Çok sayıda CLiB-Orte etkinlik yer alanının burada olmasına bu nedenle şaşmamak lazımdır.

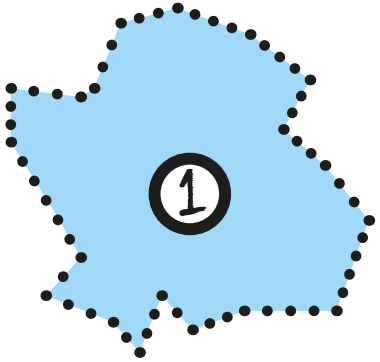


لمحه عن CLiB

من أجل الحصول على العديد من العروض في بوخوم، نقدم عروض منطقه معينه في كل إصدار من إصدارات CLiB ، حيث تنقسم بوخوم إلى 6 مناطق لهذا سيكه هناك 6 اصدارات من CLiB.

من أجل توجيه أفضل، سيتم ذكر المناطق التابعه إلى منطقة "مركز المدينه" وهي:

منطقة "مركز المدينة" تعتبر أكبرالمناطق وأكثرها اكتظاظا بالسكان، حيث يعيش فيها اكثر من 100.000 شخص، لذا لايمكن الاستغراب من وجود عدد كبير من مواقع CLiB فيها.



Altenbochum
Gleisdreieck
Grumme
Hamme
Hofstede
Hordel
Kruppwerke
Riemke
Südinnenstadt



CLiB – suchen mit System!



WAS GIBT ES AN ANGEBOTEN FÜR DICH IN DEINEM STADTTEIL?

Bei der Suche nach geeigneten Angeboten hilft die „CLiB-Map“ hinten in der Broschüre. Diese Karte zeigt, wo genau man die einzelnen CLiB-Orte findet. Um ein passendes Angebot zu finden, gibt es zwei Wege.

Erster Weg:
Man sucht mit der Karte, der CLiB-Map, was in der Nähe oder auf dem Weg liegt.

Jeder CLiB-Ort ist mit einer Nummer versehen. Die Zahl vor dem Punkt zeigt an, zu welcher Angebotsgruppe der CLiB-Ort innerhalb der CLiB-Liste gehört. Die Zahl nach dem Punkt hilft dann, das Angebot in dieser Gruppe schnell zu finden. Außerdem hat jede Gruppe auch eine eigene Farbe.

Zweiter Weg:

Man sucht in der CLiB-Liste.

Wer sich für ein bestimmtes Angebot interessiert, ohne direkt schon einen Verein oder eine einzelne Einrichtung im Auge zu haben, der kann sich an den fünf verschiedenen Angebotsgruppen orientieren:

1. **Jugendverbände und Jugendinitiativen**
2. **Kinder- und Jugendfreizeithäuser / Jugendzentren**
3. **Musisch-kulturelle Angebote**
4. **Naturwissenschaftlich-technische Angebote**
5. **Öffentliche Spiel-, Sport- und Freizeitplätze**
6. **Städtische Bäder**

Der Blick in die Karte, die CLiB-Map, zeigt, wo der jeweilige CLiB-Ort liegt.

Zu den Einträgen in der CLiB-Liste findet man immer die Adresse und weitere Kontaktdaten. Darüber hinaus gibt es in den meisten Angebotsgruppen noch Angaben zu Altersgruppen, dem jeweiligen Angebot, zur Angebotsform (Gruppen oder offener Treff) und zu den Öffnungszeiten. Im Folgenden stellen wir kurz die Angebotsgruppen vor. Es folgen dann die CLiB-Orte in alphabetischer Reihenfolge.

Bei einigen CLiB-Angeboten findet sich am Ende des Info-Blocks „Was uns noch wichtig ist". Hier sind eigene Aussagen der jeweiligen Einrichtung oder Organisation wiedergegeben.

CLiB – search with a system!

WHAT ARE THE OFFERS PRESENT FOR YOU IN YOUR CITY DISTRICT?

While looking for a suitable offer, the „CLiB-Map" at the back of the brochure will help you. The map will show you, where exactly you will find the CLiB-Places. There are two options to find the right offer.

First option:
You look at the map to find a place close to you or on your way.

Each CLiB-Place has been provided with a number. The number in front of the dot indicates, which group the CLiB-Place belongs to within the CLiB-List.
The number after the dot then quickly helps you to locate the offer in the group.
In addition, every group has its own color.

Second Option:

You search within the CLiB-List.

Anyone who is interested in a particular offer without having a certain club or institution already in mind, can look at the five different groups:

1. **Youth associations and initiatives**
2. **Youth centers**
3. **Music and cultural programmes**
4. **Science and engineering programmes**
5. **Public play- and sportsgrounds and recreational areas**
6. **Public swimming pools**

A look inside the CLiB-Map will tell you, where the CLiB-Place is located.

For each entry you will find the address and further contact information. For most of the groups there is also additional information about the age range, the respective offer, the form of offer (groups or open meeting) and the opening hours. Below we will briefly introduce the groups. Next is a list of the CliB-Places in alphabetical order.

Several organisations have provided us with additional information, about what is important for them. They will let you know at the end of their respective information block.

CLiB – sistemli bir şekilde arama!

ŞEHİRDE SENİN YAŞADIĞIN BÖLGEDE SENİN İÇİN HANGI ETKİNLİKLER VAR?

Broşürün arkasında bulunan „CLiB-Map“ haritası uygun bir etkinlik bulmada yardımcı olur. Bu harita her bir CLiB-Orte yerini tam olarak gösterir.
Uygun bir etkinlik bulmanın iki yolu vardır.

Birinci yol:
CLiB-Map haritasıyla yakın bir yerde veya yol üstünde etkinlik aranır.
Her CLiB-Ort için bir numara verilmiştir.
Noktanın önündeki sayı CLiB-Ort'un sunduğu etkinliğin CLiB-Liste'de hangi gruba ait olduğunu gösterir. Noktadan sonraki sayı da etkinliği ait olduğu grupta hızlı bir şekilde bulmayı sağlar. Her grubun ayrıca kendine ait bir rengi de vardır.

İkinci yol:

CLiB-Liste'de aranır.

Belli bir etkinlik ile ilgilenen, belli bir dernek veya belli bir kuruluşu aramayanlar, altı ayrı etkinlik grubuna yönelmelidir:

1. **gençlik federasyonları ve gençleri teşvik eden kuruluşlar**
2. **çocuk ve gençler için boş vakit geçirme evleri / gençlik merkezleri**
3. **müzik-kültür etkinlikleri**
4. **bilim-teknik etkinlikleri**
5. **halka açık oyun, spor ve boş vakit geçirme yerleri**
6. **belediye yüzme havuzları**

CLiB-Map haritasına bakınca ilgili CLiB-Ort yerleri bulunur.

İlgili CLiB-Liste'den adres ve diğer başvuru bilgilerini her zaman bulmak mümkündür. Daha da fazla olarak bir çok etkinlik grubunda yaş gruplarına, etkinliklere, etkinlik şekline ait bilgiler (grup veya herkese açık buluşma) ve çalışma saatleri de vardır. Etkinlik gruplarını kısa olarak şimdi tanıtacağız. Daha sonra isim sırasında olacak şekilde CLiB-Orte yerleri verilecektir.

Bazı CLiB etkinliklerinde „Was uns noch wichtig ist, bizim için başka neler önemli" başlıklı ek bilgiler de vardır. Bunlar ilgili kuruluş veya organizasyonun bizzat kendi verdikleri ek bilgilerdir.

الطريقه الثانيه: يمكن لأي شخص مهتم بعروض خاصه البحث في „قائمة CLiB „ دون النظر إلى نادي او مؤسسه معينه، حيث يستطيع البحث من خلال مجموعة العروض الخمسه المتنوعه التاليه:

1. الجمعيات الشبابيه و المبادرات الشبابيه.
2. المراكز الترفيهيه للأطفال والشباب / مراكز الشباب.
3. عروض الموسيقيه الثقافيه.
4. العروض العلميه والتقنيه.
5. الملاعب العامه، الرياضه، وأماكن الترفيه.
6. مسابح البلديه.

الشكل الموجود في „خريطة CLiB“ يظهر جميع المواقع فيها.
من خلال الإدخال في „قائمة CLiB“ يستطيع الشخص دائما إيجاد العناوين، تفاصيل الاتصال ألأخرى، إضافه إلى ذلك فإن معظم مجموعات العروض تحتوي على معلومات عن الفئات العمريه، العرض، نموذج العرض وساعات العمل (اتبع „مواقع CLiB „ بالترتيب الأبجدي).
المهم بالنسبه لنا وجود بعض العروض في نهاية كتله المعلومات، وفي ما يلي بيانات خاصه عن المؤسسه او المنظمه المعنيه.

البحث - CLiB في النظام !

ماهي العروض المقدمه لك في منطقتك؟

للبحث عن عروض مناسبه، تساعدك „خريطة CLiB“ الموجوده خلف الكتيبات، هذه الخريطه تظهر لك مواقع CLiB كل موقع على حدى، ومن أجل الحصول على العرض المناسب هناك طريقتان يمكنك استخدامهما وهم:

الطريقه الأولى: يستطيع الشخص البحث في „خريطة CLiB“ للتمكن من معرفة المواقع القريبة او
الموجوده على الطريق، كل منطقة من مناطق CLiB لديها رقم، الرقم الموجود أمام النقطه يشير إلى مجموعة عروض هذه المنطقه (من خلال القائمه التابعه لها)، اما الرقم بعد النقطه يساعد على ايجاد العروض في هذه المجموعه بسرعه، كل مجموعه لها لون خاص بها.

1

Jugendverbände und Jugendinitiativen



Der Kinder- und Jugendring Bochum ist der Zusammenschluss von 41 Jugendverbänden und Jugendinitiativen, in denen ca. 60.000 Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 6 bis 27 Jahren organisiert sind.

Wie die nachfolgende CLiB-Liste zeigt, haben die meisten Jugendverbände Untergliederungen.
Jeder Jugendverband und jede Jugendinitiative verfolgt eigene pädagogische Konzepte.
Dennoch ist ihnen gemeinsam, dass sie alle im Blick haben und stärken wollen.



Eine Umfrage unter unseren Jugendverbänden und Jugendinitiativen hat ergeben, dass sie sich besonders stark für „Bildungsgerechtigkeit“ einsetzen.

Mit den folgenden Schwerpunktaktivitäten möchten wir Hinweise auf das inhaltliche Angebot der Akteure geben:

Meinungsbildung, Politische Bildung
Auseinandersetzung mit Fragen und Aspekten, die für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene persönlich und für ein gutes Miteinander wichtig sind.

Action, Sport, Gesundheit
Angebote und Aktionen aus den Bereichen Sport, Abenteuer, Spiele und Gesundheit.

>>

Bei den aufgeführten Sportvereinen mit Kinder- und Jugendabteilungen sind Angaben zu den Sportarten angefügt.

Tanz, Theater, Musik

Jugendkulturelle Projekte, Aktionen oder auch regelmäßige Gruppenangebote.

Gestalten, Basteln, Styling

Klassische Bastelangebote, neue Kreativtechniken, Streetart oder auch Mode und Styling.

Computing, Internet, Social Media

Erlernen von Computerprogrammen, Umgang mit dem Internet und den neuen sozialen Medien (Facebook, Insta & Co).

Schul- und Lernförderung

Hausaufgabenhilfe, Lernförderung, Sprachförderung für Migrantenkinder und junge Geflüchtete bis hin zu Unterstützung bei der Praktikumssuche und bei Bewerbungen.

Ferienangebote, Reisen

Ausflüge und Exkursionen, Freizeiten und Internationale Jugendbegegnungen.

Eine Übersicht über Reisen für Kinder und Jugendliche findet man auf den Seiten der Ferienbörse des Jugendrings: **www.jugendring-bochum-ferien.de**

Für bedürftige Kinder und Jugendliche besteht mit dem **Projekt „Bochumer Ferienpate“** die Möglichkeit, **finanzielle Unterstützung** für eine Ferienfreizeit zu erhalten.



mehr Infos zum Projekt „Bochumer Ferienpate“ auf Seite 95!

Youth associations and youth initiatives

The Kinder- und Jugendring Bochum is an association of 41 youth organizations and youth initiatives, in which approx. 60.000 children, adolescents and young adults between the ages of 6 and 27 are organized. As the CLiB-List below will show, most of the youth organizations have subdivisions.

Every youth organization and every youth initiative follows its own pedagogical concept. Nevertheless, they have a focus on each individual and they want to empower them in common. A survey among our youth organizations and youth initiatives came up with the result, that all of them are especially committed to "educational equality and justice".

The key activities listed below, are intended to offer you some insights into the contents offered by the organizations.

Formation of opinion, political education

Debating questions and aspects, which are personally relevant for the children, adolescents and young adults individually and which enhance successful interaction amongst each other.

Action, sports and health

Programms and activities in the areas of sports, adventure, games and health. The list of sports clubs with children- and youth departments also contains information about what kind of sports they offer.

Dance, theatre, music

Cultural projects, activities and regular group offers.

Design, crafts, styling

Classic offers for doing arts and crafts, new creative techniques, street art or fashion and styling.

Computing, Internet, Social Media

Learn new computer programs, handling the internet and social media (Facebook, Instagram, etc.).

School- and learning support

Homework help, learning support, language support for migrant children and young refugees, support with internship placements and job applications.

Vacation offers, travelling

Excursion, youth camps and international youth encounters.

For an overview on vacation offers and traveling for children and adolescents go to **www.jugendring-bochum-ferien.de**

The project „Bochumer Ferienpate" provides financial aid for youth camps and trips for children and young adults in need. (p. 95)



Gençlik federasyonları ve gençleri teşvik eden kuruluşlar

Der Kinder- und Jugendring Bochum, Bochum Çocuk ve Gençlik Halkası, 41 gençlik federasyonu ve gençleri teşvik eden kuruluşların bir araya gelmesiyle oluşmuştur. Yaşları 6'dan 27'ye kadar olan, yaklaşık 60.000 çocuk, genç ve genç yetişkin böylece organize olmuştur.

Aşağıdaki CLiB-Liste'nin gösterdiği gibi, çoğu gençlik federasyonunun alt grupları vardır. Her gençlik federasyonu ve gençleri destekleyen kuruluş kendine ait eğitim programını takip eder. Bununla birlikte hepsinin ortak noktası tüm çocukları ve gençleri desteklemektir. Gençlik federasyonları ve gençleri destek eden kuruluşlar arasında yaptığımız bir ankette hepsinin özellikle „eğitimde eşitliği" gerçekleştirmek için çalıştıklarını gösterdi.

Etkinliklerin ağırlık verdikleri faaliyetleriyle ilgili aşağıda yaptığımız gruplama, kuruluşların etkinliklerinin içeriğini göstermektedir:

Fikir eğitimi, siyasal eğitim

Çocuk, genç ve genç yetişkinler için önemli olan kişiye özgü veya birbirleriyle iyi geçinmeyle ilgili soru ve görüşlerle ilgili tartışmalar.

Hareket, spor, sağlık

Spor, macera, oyun ve sağlık konularında etkinlikler ve aksiyonlar. Çocuk ve genç bölümleri olan spor dernekleri listelenmiş ve yaptıkları spor dalları da yazılmıştır.

Dans, tiyatro, müzik

Genç kültür projeleri, aksiyonlar veya düzenli grup etkinlikleri.

Tasarım, el işi, stil verme

Klasik el işi etkinlikleri, yeni yaratıcı teknikler, sokak sanatı veya moda ve stil verme.

İşlem, internet, sosyal medya

Bilgisayar programlarını, internetle ve yeni sosyal medya ile çalışmayı öğrenme (facebook, instagram & diğerleri).

Okul ve ögrenme yardımları

Ev ödevleri yardımı, öğrenme yardımı, göçmen çocuklar ve genç mülteciler için dil eğitimi yardımı ve staj yeri bulma ve başvuru yapma yardımları.

Tatil etkinlikleri, seyahat

Geziler ve seyahatler, serbest zamanlar ve milletlerarası genç görüşmeleri.

Çocuk ve gençlerin seyahatleriyle ilgili olarak Jugendring internet sayfasında bulunan tatil borsası sayfasına bakabilirsiniz: **www.jugendring-bochum-ferien.de**

»Bochumer Ferienpate« projesi sayesinde ihtiyacı olan çocuk ve gençlerin bir tatil etkinliği için maddi destek almaları mümkündür.



جمعيات ومبادرات الشباب

مجلس أطفال وشباب بوخوم: يضم 41 جمعية ومبادره شبابيه، تضم60.000 من الأطفال، المراهقين والشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 6 إلى 27 عام.
كما تظهر „قائمة CLiB“ أدناه بأن معظم جمعيات الشباب لديها تقسيمات فرعيه، كل جمعيه شبابيه أو مبادره شبابيه لها مفاهيمها التربوبه الخاصه مع ذلك لديهم قواسم مشتركه متاحه للاطلاع عليها وتعزيزها، حيث أظهرت دراسه استطلاعيه بأن جمعيات الشباب والمبادرات الشبابيه ملتزمه بشكل قوي بـ „العداله التعليميه“.
مع الأنشطه التركيزيه التاليه، نود ان نقدم لكم معلومات حول عروض الجهات الفاعله:

تعلم بناء الرأي، التربيه السياسيه، معالجة القضايا الذي تعد هامه للأطفال، للمراهقين والشباب وكذلك التعايش الجيد مع الآخرين.

الحركه، الرياضه والصحه، العروض والأنشطه في مجالات الرياضه، المغامره، الألعاب والصحه.
يتم ارفاق معلومات حول أنواع الأنشطه الرياضيه في الأندية الرياضيه المدرجه وادارات الشباب والأطفال.

الرقص، المسرح، الموسيقى، مشاريع ثقافيه للشباب، نشاطات أو عروض جماعيه منتظمه.

التصميم، الحرف اليدويه، الموضه:
عروض تصميميه كلاسيكيه، تقنيات ابداعيه جديده، فن الشارع او الأزياء والتصميم.

الحوسبه، الانترنت، وسائل التواصل الأجتماعي: تعلم برامج الكمبيوتر واستخدام الانترنت ووسائل التواصل الاجتماعي الجديده (Facebook, Instagram & CO.).

الدعم التعلمي والمدرسي: المساعده في الواجبات المدرسيه، دعم التعلم، دعم اللغه للأطفال والشباب من ذوي الأصول المهاجره واللاجئين، إضافه إلى تقديم المساعده في طلبات التدريب والبحث عن مكان للتدريب.

عروض العطلات والنزهات، الرحلات الميدانيه، المخيمات واللقاءات اللدوليه للشباب.

يمكن القاء نظره عامه حول رحلات الأطفال والمراهقين من خلال سوق العطلات في حلقة الشباب من خلال زيارة الموقع التالي:
www.jugendring.bochum-ferien.de
بالنسبه للأطفال والشباب المحتاجين، يمكنهم الحصول على دعم مالي لقضاء عطله ترفيهيه من خلال مشروع „Bochumer Ferienpate“ راعي العطله في بوخوم.

96
„Bochumer Ferienpate“



1.1 Alevitische Jugend Bochum
Helenenstraße 5 – 11
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 32 507 08
aj.bochum@web.de
www.alevi-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung,
Politische Bildung
Tanz, Theater, Musik
Ferienangebote, Reisen

Gruppen // offener Treff

1.2 Allgemeiner Bürger-Schützenverein Hofstede-Riemke 1913 e.V.
Jugendverbandsheim
Am Hausacker 43 A
44807 Bochum-Riemke
becker@absv.eu
absv.eu/kompanien-and-jugend/unsere-jugend/

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit
Ferienangebote, Reisen
Gruppen

1.3 Arbeitsgemeinschaft der evangelischen Jugend in Bochum (aej)
Kinder- und Jugendreferat
Westring 26 B
44787 BO-Gleisdreieck
Tel. 962 904 681
post@ejubo.de
www.ejubo.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Gruppen // offener Treff

1.4 Arbeitskreis Umweltschutz – Kindergruppe
Alsenstraße 27
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 6 64 44
info@aku-bochum.de
www.aku-bochum.de/themen/kindergruppe/

6 – 11 Jahre

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit

Sonstiges:
Natur-/Umweltschutz

Gruppen

1.5 Budokan Bochum e.V.
Halbachstraße 3-5
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 33 87 691
budokan-bochum@t-online.de
www.budokan-bochum.de

unter 6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Kampfsport, Selbst-verteidigung, Tai Chi)

Gruppen

1.6 Bund der Deutschen Katholischen Jugend Bochum und Wattenscheid (BDKJ)
Steinring 34
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 95 04 19 19
info@bdkj-bowat.de
www.bdkj-bowat.de

7 – 18 Jahre +

Meinungsbildung,
Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Gruppen // offener Treff

1.7 Careleaver e.V.
Christstr. 23
44789 BO-Südinnenstadt
info@careleaver-bochum.de
www.careleaver-bochum.de

14 – 27 Jahre

Meinungsbildung
Politische Bildung
Gruppen

1.8 Contact Sports e.V.
Steinring 53 - 55
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 90 40 36 67
info@contact-sports.de
www.contact-sports.de

12 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Kick-, Thai-Boxen)

Gruppen

1.9 Deutsche Gewerkschaftsbund-Jugend (DGB-Jugend)
Alleestraße 80
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 0151 54718666
www.ruhr-mark.dgb.de/jugend

15 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Ferienangebote, Reisen

Sonstiges:
Ausbildung, Studium, Beruf, betriebliche Mitbestimmung

Gruppen

1.10 Deutsche Pfadfinderschaft St. Georg (DPSG) Altenbochum
Bruchspitze 11
44803 BO-Altenbochum
info@dpsg-altenbochum.de
www.dpsg-altenbochum.de

8 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Gruppen

1.11 DPSG St. Meinolphus
Meinolphusstraße 7
44789 BO-Südinnenstadt
info@dpsg-meinolphus.de
www.dpsg-meinolphus.de

8 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Gruppen

1.12 Deutscher Alpenverein Sektion Bochum e.V.
Normannenstraße 22
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 50 41 69 (Do 17:00 – 19:00)
info@dav-bochum.de
www.dav-bochum.de

9 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Klettern, Berg-/Wandern)
Ferienangebote, Reisen

offener Treff

1.13 Deutscher Kinderschutzbund e.V. Ortsverband Bochum
Klarastraße 10
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 68 30 22
info@kinderschutzbund-bochum.de
www.kinderschutzbund-bochum.de

unter 6 – 18 Jahre +

**Computing, Internet, Social Media
Schul- und Lernförderung**

Gruppen

1.14 Die Falken Bochum
Akademiestraße 69
44798 BO-Südinnenstadt
Tel. 33 38 15 90
info@falken-bochum.de
www.falken-bochum.de

8 – 18 Jahre +

**Schul- und Lernförderung, Computing, Politische Bildung, Gestalten, Basteln
Sport (Inliner), Action, Gesundheit**

1.15 DJK Adler Riemke e.V.
Feenstraße 7-9
44807 BO-Riemke
Tel. 53 40 84
adlerriemke1923@gmail.com
www.djk-adler-riemke.de

unter 6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)

Gruppen

1.16 DJK Arminia Bochum 1926
Sportplatz Wielandstraße 120
44791 BO-Grumme
Tel. 58 09 44
djk-arminia-bochum@web.de
www.arminia-bochum.de

unter 6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)

Gruppen

1.17 DJK Preußen 1911 Bochum e.V.
Akademiestraße 33
44789 BO-Südinnenstadt
jugend@djk-preussen11-bochum.de
www.djk-preussen11-bochum.de

3 – 18 Jahre

Action, Sport, Gesundheit, Tanz (Turnen und Rollkunstlauf)

Gruppen

1.18 DJK Rot Weiß Markania Bochum e.V.
Sportplatz
„Am Freigrafendamm"
Wirmerstraße 12
44803 BO-Altenbochum
Tel. 35 34 38
www.markania.de

unter 6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)

Gruppen

1.19 DJK Teutonia Ehrenfeld 1913 e.V.
Meinolphusstraße 7
(Geschäftsstelle)
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 34476
info@djk-ehrenfeld.de
djk-ehrenfeld.de

unter 6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit

Gruppen

1.20 DJK TuS Hordel 1911 e.V.
Hordeler Heide 189
44793 BO-Hordel
vorstand@djk-hordel.de
www.djk-hordel.de

11 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)

Gruppen

1.21 DJK Viktoria Bochum 1959 e.V.
Wittener Str. 95
44803 BO-Südinnenstadt
Tel. 33 01 11
wolfgang.havranek@viktoria-bochum.de
www.viktoria-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fußball, KInderturnen)

Gruppen

1.22 DLRG OG Bochum-Mitte e.V.
Gartenkamp 16
44807 BO-Riemke
info@bochum-mitte-dlrg.de
www.bochum-mitte.dlrg.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Schwimmen, Rettungs-schwimmen)

Gruppen

1.23 Evangelisch-freikirchliche Gemeinde (Immanuelskirche)
Hermannshöhe 21-23
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 33 79 29
info@immanuelskirche-bochum.de
www.immanuelskirche-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Sonstiges:
kirchliche Kinder-/Jugendgruppen

Gruppen

1.24 Evangelische Kirchengemeinde Altenbochum-Laer
Wittener Straße 242
44803 BO-Altenbochum
Tel. 35 13 04
bo-kg-altenbochum-laer@ekvw.de
www.altenbochum-laer.ekvw.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling

Sonstiges: kirchliche Kinder-/Jugendgruppen

Gruppen

1.25 Evangelische Kirchengemeinde Mitte (Pauluskirche)
Pariser Straße 4-6
44787 BO-Gleisdreieck
Tel. 912 912 6
bo-kg-bochum@ekvw.de
www.kg.bochum.ekvw.de/kirche-vor-ort/unsere.kirchen/pauluskirche-in-der-innenstadt/

6 – 18 Jahre +

Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Sonstiges: kirchliche Kinder-/Jugendgruppen

Gruppen // offener Treff

Was uns noch wichtig ist:
Unsere Angebote sind nicht religions- oder konfessionsgebunden!

1.26 Evangelische Kirchengemeinde Mitte (Lutherkirche)
Klinikstraße 10
44791 BO-Grumme
Tel. 59 35 40
henri.krohn@ekvw.de
www.kg.bochum.ekvw.de/kirche-vor-ort/unsere.kirchen/lutherkirche-am-stadtpark

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling

Sonstiges: kirchliche Kinder-/Jugendgruppen

Gruppen // offener Treff

1.27 Evangelische Trinitatisgemeinde
Herner Straße 329
44807 BO-Riemke
Tel. 53 13 24
bo-kg-trinitatis@ekvw.de
www.trinitatisbochum.info

6 – 18 Jahre

Meinungsbildung, Politische Bildung
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling

Sonstiges: kirchliche Kinder-/Jugendgruppen

Gruppen // offener Treff

1.28 Fanprojekt Bochum
Feldsieper Straße 74a
44809 Bochum-Hamme
www.fanprojekt-bochum.de
post@fanprojekt-bochum.de

14 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)
Ferienangebote, Reisen
Meinungsbildung, Politische Bildung

Gruppen

1.29 FC Altenbochum 1920/28 e.V.
Am Pappelbusch 38
44803 BO-Altenbochum
Tel. 0177 2448399
jugendleitung@fc-altenbochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)

Gruppen

1.30 FC Bochum 10/21 e.V.
Gahlensche Str. 111
(Sportanlage)
44809 Bochum-Hamme
vorstand@fcbochum.de
fcbochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)

Gruppen

1.31 Fechtclub e.V. im VfL Bochum 1848 e.V.
Arndtstraße 27
(Weilenbrink Schule)
44787 BO-Gleisdreieck
Tel. 7 94 56 87
fechten@vflbochum1848.de
www.vflbochum1848.de/fechten

10 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fechten)

Gruppen

1.32 Forum für Jugendarbeit im Bochumer Bildungs Zentrum
Westring 11 - 13
44787 BO-Gleisdreieck
Tel. 91 28 49 -6
info@jugendarbeit-bbz.de
www.jugendarbeit-bbz.de

6 – 18 Jahre +
Schul- und Lernförderung
Gruppen // offener Treff

1.33 Forum für Kinder und Jugendliche im Deutsch-Afrika Ruhr Forum e. V.
Rottstraße 31
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 68 72 99 82
jugendforum@darf-ev.de
www.darf-ev.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen
Gruppen // offener Treff

1.34 Freie evangelische Gemeinde Bochum
Dirschauer Straße 16
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 3 25 11 27
gemeindebuero@bochum-feg.de
www.bochum.feg.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung

Sonstiges: kirchliche Kinder-/Jugendgruppen

Gruppen // offener Treff

Was uns noch wichtig ist:
Unsere Gruppenangebote sind offen für Jedermann/-frau!

1.35 Freie Schwimmer Bochum 1919 e.V.
c/o Harald Buchholz
Grubenweg 7
44793 BO-Hordel
maike.waschke@
freie-schwimmer-bochum.de
www.freie-schwimmer-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Schwimmen, Synchronschwimmen)

Gruppen

1.36 FSC Bochum 2000 e.V.
Alleestraße 117 b
(Janusz-Korczak-Schule)
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 0202 69537012
d.schmitz@fscbochum.de
www.fscbochum.de

7 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fechten)

Gruppen

1.37 HaRiHo – Die Stadtteilpartner (Die Falken Bochum)
Amtsstraße 10-12
44809 BO-Hamme

Beatrice Röglin:
Tel. 0152 5617 08 29
roeglin@falken-bochum.de
www.falken-bochum.de/
hariho-die-stadtteilpartner

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling

offener Treff

1.38 IFAK e.V.
Engelsburger Straße 168
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 6 72 21
ifak@ifak-sozial.de
www.ifak-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Computing, Internet, Social Media
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen

Gruppen // offener Treff

1.39 Ilyo Do Bochum e.V.
Hermannshöhe 7 B
(Körperwerkstatt)
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 311568
kontakt@ilyodo.de
www.ilyodo.de

3-18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Taekwondo), Gruppen

Sonstiges: „Little Dragon"–Sicherheitstraining für Kinder ab 3 – 6 Jahren und Thaiboxen ab 10 Jahren

1.40 Internationaler Kulturverein Wattenscheid e.V.
Rottstraße 30
44793 BO-Kruppwerke
didfjugendbo@gmail.com

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung, Action, Sport, Gesundheit, Tanz, Theater, Musik Gestalten, Basteln, Styling Schul- und Lernförderung Ferienangebote, Reisen Gruppen

1.41 Interkulturelles Bildungszentrum Universum e.V.
Südring 36
44787 Bochum-Gleisdreieck
www.interkulturelles-universum.de
info@interkulturelles-universum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit Meinungsbildung, Politische Bildung Tanz, Theater, Musik Schul- und Lernförderung Gestalten, Basteln, Styling Ferienangebote, Reisen

Gruppen

1.42 ISTOK e.V.
Kortumstraße 71
44787 BO-Gleisdreieck
Tel. 79 44 27 24
verein_istok@yahoo.de
www.istok-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung Action, Sport, Gesundheit Tanz, Theater, Musik Gestalten, Basteln, Styling Computing, Internet, Social Media Schul- und Lernförderung Ferienangebote, Reisen

Gruppen // offener Treff

1.43 Jüdischer Turn- und Sportverein Makkabi Bochum e.V.
Erich-Mendel-Platz 1
44791 BO-Grumme
Tel. 41 75 60 – 0
www.makkabibochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit

1.44 Jugend der Jüdischen Gemeinde
Erich-Mendel-Platz 1
44791 BO-Grumme
Tel. 41 75 60 – 0
kontakt@jg-bochum.de
www.jg-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung, Action, Sport, Gesundheit, Tanz, Theater, Musik Gestalten, Basteln, Styling Schul- und Lernförderung Ferienangebote, Reisen

Sonstiges: religiöse Kinder-/ Jugendangebote Gruppen

1.45 Jugendfeuerwehr Altenbochum
Feldmark 7
44803 BO-Altenbochum
gruppe-alternbochum@jugendfeuerwehr-bochum.de
www.bochum.de/feuerwehr-und-rettungsdienst/kinder--und-jugendfeuerwehr

10 – 17 Jahre

Meinungsbildung Technik Action, Sport, Gesundheit Ferienangebote, Reisen

Gruppen

Was uns noch wichtig ist:
Die Treffen finden 14-tägig jeweils montags statt (ungerade Wochen)

1.46 Jugendwerk der AWO
Bleichstraße 8
44787 BO-Gleisdreieck
info@jugendwerk-bochum.de
www.awo-ruhr-mitte.de/kinder-jugend-familie/ehrenamt-jugendwerk

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung Action, Sport, Gesundheit Ferienangebote, Reisen

Gruppen // offener Treff

1.47 Karate Dojo Bochum e.V.
Friederikastraße 90
(Geschäftsstelle)
44789 BO-Südinnenstadt
info@karate-bochum.de
www.karate-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Karate) Gruppen

1.48 Katholische junge Gemeinde Christ König (KjG)
Steinring 28
44789 BO-Südinnenstadt
info@kjg-christ-koenig.de
www.kjg-christ-koenig.de

8 – 18 Jahre +

Meinungsbildung,
Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Gruppen

1.49 KjG Seliger Nikolaus Groß
An der Kaiseraue 12
44807 BO-Grumme
Tel. 50 13 73
pfarrbuero@nikolaus-gross-gemeinde.de
www.propstei-bochum.de/orte/seliger-nikolaus-groß/

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung,
Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Gruppen

1.50 KjG St. Franziskus
Auf der Markscheide 34
44795 BO-Riemke
info@kjg-riemke.de
www.kjg-riemke.de

7 – 13 Jahre

Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Gruppen

1.51 Katholische Kirchengemeinde Herz Jesu Hamme
Dorstener Straße 187
44809 BO-Hamme
Tel. 52 10 64 /
herz-jesu.bochum-hamme@bistum-essen.de
www.propstei-bochum.de/orte/herz-jesu-bochum-hamme/adressen-und-kontakte/

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Gruppen

1.52 Katholische Kirchengemeinde Liebfrauen Altenbochum-Laer
Wittener Straße 231
44803 BO-Altenbochum
Tel. 32 45 792
liebfrauen.bochum@bistum-essen.de
www.pfarrei-liebfrauen.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung,
Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Sonstiges:
in der Gemeinde KjG Liebfrauen

Gruppen

1.53 Katholische Kirchengemeinde Seliger Nikolaus Groß
Josephinenstraße 78
44807 BO-Grumme
Tel. 59 26 20
pfarrbuero@nikolaus-gross-gemeinde.de
www.propstei-bochum.de/orte/seliger-nikolaus-groß

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung,
Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling

Sonstiges:
kirchliche Kinder-/
Jugendgruppen

offener Treff // Gruppen

1.54 Katholische Kirchengemeinde St. Franziskus
Herner Straße 356
44807 BO-Riemke
Tel. 53 17 21
st.franziskus.bochum-riemke@bistum-essen.de
www.propstei-bochum.de/orte/st-franziskus-riemke

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung,
Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling

Sonstiges:
kirchliche Kinder-/
Jugendgruppen

Gruppen

1.55 Katholische Kirchengemeinde St. Meinolphus-Mauritius
Meinolphusstraße 2
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 30 13 13
st.meinolphus-mauritius.bochum@bistum-essen.de
www.propstei-bochum.de/orte/st-meinolphus-mauritius

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung,
Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling

Sonstiges:
kirchliche Kinder-/
Jugendgruppen

Gruppen

1.56 Katholische Kirchengemeinde St. Nikolaus von Flüe
Dorstener Straße 368
44809 BO-Hofstede
Tel. 5 26 70
st.nikolaus-von-fluee.bochum@bistum-essen.de
www.propstei-bochum.de/orte/st-nikolaus-von-flüe

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling

Sonstiges:
kirchliche Kinder-/Jugendgruppen

Gruppen

1.57 Katholische Kirchengemeinde St. Peter und Paul
Bleichstraße 12
44787 BO-Gleisdreieck
Tel. 1 47 15
info@propstei-bochum.de
www.propstei-bochum.de/orte/st-peter-und-paul

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling

Sonstiges:
kirchliche Kinder-/Jugendgruppen

Gruppen

1.58 Kinder- und Jugendring Bochum
Engelsburger Straße 168
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 51 64 61 56
info@jugendring-bochum.de
www.jugendring-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Ferienangebote, Reisen

Sonstiges:
Juleica und andere Fortbildungen

1.59 Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Ortsvereinigung Bochum e.V.
Universitätsstraße 76
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 91 78 90 – 20
info@lebenshilfe-bochum.de
www.lebenshilfe-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Gruppen

1.60 Naturschutzjugend Bochum
Am Lohberg 2
44803 BO-Südinnenstadt
naju@nabu-bochum.de
www.nabu-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Sonstiges:
Tiere, Pflanzen, Naturschutz

Gruppen

1.61 Pfadfinderinnenschaft St. Georg (PSG), Stamm St. Meinolphus-Mauritius Bochum
Meinolphusstraße 2
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 9 61 25 16
info@psg-bochum.com

6 – 14 Jahre

Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Ferienangebote, Reisen

Gruppen

Was uns noch wichtig ist:
Aktives Spielen, Basteln und Lernen in einer lustigen und bunt gemischten Mädchenrunde, Einbindung der Kinder in ehrenamtliche Tätigkeiten und Projekte

1.62 Paritätisches Jugendwerk Bochum
Kortumstraße 145
44787 BO-Grumme
Tel. 6 06 87
bochum@paritaet-nrw.org
www.bochum.paritaet-nrw.org

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Computing, Internet, Social Media
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen

Gruppen // offener Treff

1.63 PlanB Ruhr e.V. – Interkulturelle Kinder- und Jugendhilfe
Alleestraße 46
44793 BO-Kruppwerke
Tel: 45 96 69 10
info@planb-ruhr.de
www.planb-ruhr.de

6 – 18 Jahre +

Tanz, Theater, Musik
Computing, Internet, Social Media
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen

Gruppen // offener Treff

1.64 Planet Afrika e.V.
Ortelsburger Straße 2
44809 Bochum-Hamme
ndjeng.biyouha@gmx.de
www.planet-afrika-ev.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Computing, Internet, Social Media
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen

offener Treff

1.65 Polizei-Sportvereinigung (PSV) Bochum e.V.
Uhlandstraße 35
44791 BO-Grumme
Tel. 9 09 17 98
info@psv-bochum.de
psvbochumkarate@web.de
www.psv-bochum.de
www.karate.psv-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Boxen, Judo, Jiu-Jitsu, Karate, Kendo)

Gruppen

Was uns noch wichtig ist:
Neben den philosophischen Aspekten der Kampfkunst Karate, die altersgemäße Vermittlung von effektiven Selbstverteidigungstechniken (Abteilung Karate).

1.66 Rosa Strippe e.V.
Kortumstraße 143
44787 BO-Gleisdreieck
Tel. 6 40 46 21
info@rosastrippe.de
mivo@rosastrippe.net
www.rosastrippe.de
www.freiraum-bochum.de

14 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Tanz, Theater, Musik
Ferienangebote, Reisen

Sonstiges:
Besondere Angebote für junge Geflüchtete im Projekt „Senlima“

Gruppen // offener Treff

1.67 Rostok e.V.
Kulturzentrum für Kinder und Jugendliche
Ferdinandstraße 30 A
44789 BO-Südinnenstadt
rostok-bochum@web.de
www.kulturzentrum-rostok.de

6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Computing, Internet, Social Media
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen

Gruppen // offener Treff

1.68 Spielvereinigung Bochum e.V.
Drusenbergstr. 87
44789 BO-Südinnenstadt
h.wiese@spielvereinigung-bochum.de
(Hedi E. Kupetz Wiese, 1. Vorsitzende)

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit

1.69 Sportjugend im Stadtsportbund
Westring 32
44787 BO-Gleisdreieck
Tel. 9 61 39 -41
sportjugend@sport-in-bochum.de
www.sportjugend-bochum.de

unter 6 – 18 Jahre +

Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Ferienangebote, Reisen

Gruppen

1.70 SV Altenbochum 01 e.V.
Brelohstraße 12
44803 BO-Altenbochum
Tel. 0152 29056651
0234 360253 (Di/Do ab 18 Uhr)
svaltenbochum01@gmail.com
www.sv-altenbochum-01.de

unter 6 – 18 Jahre +
Action Sport, Gesundheit
(Fußball)

Gruppen

1.71 SV Bochum-Vöde Preußen 1911 e.V.
Gersteinring 1
44791 BO-Grumme
Tel. 0172 2334870
info@svbochumvoede.de
www.svbochumvoede.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit
(Fußball)

Gruppen

1.72 SV Eintracht Bochum Grumme 1919 e.V.
Feenstraße 7
44807 BO-Riemke
www.sv-eintracht-grumme.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit
(Fußball)

Gruppen

1.73 SV Germania Bochum-West
Pestalozzistraße 23
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 1 88 67
svg-info@web.de
www.germaniabochum.de

17 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)

Gruppen

1.74 SV Phönix Bochum
Gemeindestraße 19
44809 BO-Hofstede
Tel. 57 30 3
svphoenixbochum1910@web.de
www.svphoenixbochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)

Gruppen

1.75 SV Teutonia Riemke 1919 Bochum-Riemke Handball e.V.
Am Hausacker 57
44807 BO-Riemke
info@teutonia-riemke.de
www.teutonia-riemke.de

unter 6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Kinderturnen, Handball)

Gruppen

1.76 Tauchsportgemeinschaft Biber Bochum 1980 e.V.
Stettiner Straße 1 - 3
(Trainingsort Hallenfreibad Hofstede)
44809 BO-Hordel
Tel. 9 35 07 90
info@biber-bochum.de
www.biber-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Schwimmen, Schnorcheln, Tauchen)

Gruppen

1.77 TC Freigrafendamm e.V.
Wirmerstraße 14
44803 BO-Altenbochum
Tel. 35 07 46
sk@tcf-bochum.de
www.tcf-bochum.de

9 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Tennis)

Gruppen

1.78 TC Grün-Weiß Bochum e.V.
Im Zugfeld 74
44793 Bochum-Hordel
info@gwbo.de
www.gwbo.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Tennis)

Gruppen

1.79 Tennis-Gemeinschaft Bochum 1949 e.V.
Ostfeldmark 11
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 66 990
info@tg49.de
www.tg49.de

unter 10 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Tennis)

Gruppen

1.80 THC im VfL Bochum 1848 e.V.
Quellenweg 3
44791 BO-Grumme
Tel. 59 48 66
thc-tennis@online.de
www.vflbochum-tennis.de

unter 8 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Tennis)

Gruppen

1.81 TuS Hamme 1883 e.V.
Feldsieper Straße 94
44809 BO-Hamme
Tel. 7 98 11 28
mollekleefeld@gmail.com

unter 6 – 10 Jahre

Action, Sport, Gesundheit (Kinderturnen)

Gruppen

1.82 Turn- und Spielverein Hordel 1912 e.V.
Rastenburger Str. 11
(Trainingsstätte)
44809 Bochum-Hordel
info@tsv-hordel.de
www.tsv-hordel.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Kinderturnen)

1.83 TV Frisch-Auf-Altenbochum e.V.
Stauffenberghöhe 8 e
(Geschäftsstelle)
44803 BO-Altenbochum
Tel. 9 36 98 20
tv@frischaufaltenbochum.de
www.frischaufaltenbochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Kinderturnen, Jugendsportgruppe, Taekwondo, Jazz-Kids, Badminton)

Gruppen

Was uns noch wichtig ist:
Unser TV Frisch-Auf ist ein cooler Verein mit echten Teamplayern! Bei uns kannst Du viele Sportarten ausprobieren.

1.84 T.V. Bochum-Vöde 1963 e.V.
Castroper Straße 235
44791 BO-Grumme
mm@tv1963voede-bochum.de
www.tv1963voede-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit
Gruppen

1.85 VfL Bochum 1848 – Badminton e. V.
Goetheplatz 1 (Große Sporthalle der Goethe-Schule)
44791 Bochum-Grumme
jugend@vflbochum-badminton.de
www.vflbochum-badminton.de

7 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Badminton)

1.86 VfL Bochum 1848 Fußballgemeinschaft e.V. Der Jugendklub „1848 – Dein Klub! Dein Event!“
Castroper Straße 145
44791 BO-Grumme
Tel. 95 18 211
service@vfl-bochum.de
www.vfl-bochum.de

13 – 16 Jahre

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)

Gruppen

Was uns noch wichtig ist:
Neben den exklusiven Vorteilen als Vereinsmitglied erwarten dich bei 1848 – DK!DE! weitere coole Events rund um deinen VfL. Ob als Balljunge am Heimspieltag oder bei Aktionen mit VfL-Profis – das kannst du dir nicht entgehen lassen!

1.87 VfL Bochum 1848 Fußballgemeinschaft e.V. Der Kinderklub „BobbiKlub“
Castroper Straße 145
44791 BO-Grumme
Tel. 95 18 211
service@vfl-bochum.de
www.vfl-bochum.de

6 – 12 Jahre

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)

Gruppen

Was uns noch wichtig ist:
Werde ein Bolzer! Als Vereinsmitglied kannst du zusammen mit Kinderklubmaskottchen Bobbi Bolzer an tollen Veranstaltungen teilnehmen. Erlebe die Mitgliedsvorteile und habe Spaß bei exklusiven Aktionen.

1.88 VfL Bochum 1848 Fußballgemeinschaft e.V. „VfL-FUSSBALLSCHULE“
Castroper Straße 145
44791 BO-Grumme
Tel. 95 18 815
fussballschule@vfl-bochum.de
www.vfl-fussballschule.de

6 – 14 Jahre

Action, Sport, Gesundheit (Fußball)

Gruppen

Was uns noch wichtig ist:
Kinder im Alter von 6 bis 14 Jahren erhalten unter Anleitung ehemaliger Profis und lizensierter Trainer abwechslungsreiche Trainingseinheiten zur Verbesserung von Technik, Taktik und Koordination.

1.89 VfL Bochum 1848 e.V. Tanzsport
Berggate 69
44809 BO-Hamme
vorstand@vfl-tanzen.de
www.vfl-tanzen.de

ab 1,5 – 18 Jahre +

Action, Sport, Gesundheit (Tanzen)

GruppeWas uns noch wichtig ist:
Neben unserem regulären Tanzunterricht (nappydancers®, VfL Little Kids, Hip Hop-Urban Dance, Performance Cheer, Mixed Stylez, Standard und Latein Kids, ...) veranstalten wir regelmäßig Partys und Discos für Kinder



2 Kinder- und Jugendfreizeithäuser Jugendzentren



Kinder- und Jugendfreizeithäuser werden von hauptberuflichen Pädagog_innen geleitet, die von ehrenamtlichen Mitarbeiter_innen unterstützt werden.

Sie sind Treffpunkte für Kinder und Jugendliche und verfügen über breitgefächerte Freizeitmöglichkeiten. Sie sind aber auch Anlaufstellen für ihre jungen Besucher_innen, in denen sie Ansprechpartner_innen und Hilfen finden.



Die Einrichtungen werden von freien Trägern und der Stadt Bochum unterhalten. Sie verfügen über Räume für unterschiedliche pädagogische Angebote und teilweise auch über ein Außengelände mit Freizeit- und Sportmöglichkeiten.

Im Stadtbezirk Mitte befinden sich acht Einrichtungen der offenen Jugendarbeit, zu denen im Folgenden die Kontaktdaten, Angaben zum Alter der Besucher_innen, den Angeboten sowie den Öffnungszeiten aufgeführt sind.

Children's and youth recreational centers, youth centers

Children's and youth centers are being managed by full-time child or youth care workers, who are being supported by voluntary co-workers.

The centers are meeting points for children and adolescents and they offer a variety of recreational activities. They are also a place to go for young visitors in need of someone to talk to or in need of help.

They are run by nonprofit and welfare associations and by the city of Bochum. They have spaces for various pedagogical offers and some even have an outdoor area for recreation and sports activities.

There are eight youth centers in the district of "Mitte", for which you will find contact information below as well as information about the age of the visitors, the services offered and opening hours.



Çocuk ve gençler için boş vakitleri geçirme evleri, gençlik merkezleri

Çocuk ve gençler için boş vakitleri geçirme evleri buralarda görevli uzman eğitmenler tarafından yönetilir ve bu eğitmenleri gönüllü çalışanlar da destekler.

Bu merkezler çocuk ve gençler için buluşma yerleridir ve boş vakitleri geçirmek için çok kapsamlı imkanlar sunarlar. Ayrıca bunlar kendilerine başvuru yapmak isteyen ve yardım arayan genç ziyaretçilerin müracaat edecekleri yerlerdir.



Bu yerler bağımsız kuruluşlar ve Bochum Belediyesi tarafından yönetilir. Bunlar farklı eğitici etkinlikler için odalar ve kısmen açık havada boş vakitleri geçirme ve spor yapma olanağı sağlayan alanlara da sahiptirler.

Stadtbezirk Mitte ilçesinde gençler için çalışmaları olan sekiz yer vardır, bunlarla ilgili başvurulacak yerler, başvuru yapanlar için yaş durumu, etkinlikler ve çalışma saatleri de ayrıca verilmiştir.

المراكز الترفيهيه للأطفال والشباب، ومراكز الشباب

المراكز الترفيهيه للأطفال والمراهقين يديرها معلمين بدوام كامل ويتم دعمها من قبل متطوعين.

تعد هذه المراكز أماكن تجمع للأطفال والشباب، ولديها مجموعة من واسعه من الانشطه الترفيهيه وتعتبر كنقاط اتصال لزوارهم الشباب حيث يجدون أشخاص يمكنهم التواصل معهم ومساعدتهم.

تتم تمويل وصيانة هذه المراكز من قبل الوكالات الطوعيه ومدينة بوخوم، تحتوي هذه المراكز على غرف لمختلف العروض التعليميه، إضافه إلى مناطق خارجيه تتضمن مرافق الترفيه والرياضيه.

في "مركز االمدينه" يوجد 8 مؤسسات للعمل الشبابي المفتوح، حيث توجد أدناه بيانات الاتصال، المعلومات المتعلقه بأعمار الزوار، العروض المقدمه وساعات العمل.

2.1 Downstairs (CVJM Bochum)

Neustraße 16
44787 BO-Gleisdreieck
Tel. 6 63 31
info@cvjm-bochum.de
www.cvjm-bochum.de

6 – 18 Jahre +

Angebote:
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Computing, Internet, Social Media
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen

Öffnungszeiten:
Mo 16:00 – 20:00 Uhr
Di 16:00 – 20:00 Uhr
Mi 16:00 – 20:00 Uhr
Do 17:00 – 21:00 Uhr
Fr 16:00 – 21:00 Uhr

2.2 Falkenheim Akademiestraße

Akademiestraße 69
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 3 43 93
info@falkenheim.de
www.falkenheim-akademiestrasse.de

6 – 18 Jahre +

Angebote:
Meinungsbildung, Politische Bildung
Action, Sport, Gesundheit
Tanz, Theater, Musik
Gestalten, Basteln, Styling
Computing, Internet, Social Media
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen

Öffnungszeiten:
Mo / Mi / Do 14:00 – 20:00 Uhr
Di 12:00 – 18:00 Uhr
Fr 12:00 – 18:00 Uhr

Kinderflohmarkt jeden 1. Sonntag im Monat

Uns ist noch wichtig:
Offen für alle!

2.3 Jugendtreff Sit Down

Ennepestraße 15
44807 BO-Grumme
Tel. 9 57 17 47
bouhouch@sitdown-bochum.de
www.stadtteilweb.de/jugendtreff

6 – 18 Jahre +

Angebote:
Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Theater, Musik
Computing, Internet, Social Media
Schul- und Lernförderung

Öffnungszeiten:
Di – Fr 14:00 – 19:00 Uhr

2.4 Kinder-, Jugend- und Stadtteilzenrum „e57“

Essener Straße 57
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 6 41 63
e57@ifak-sozial.de
www.ifak-bochum.de/kinder-jugend-und-stadtteilzentrum-e57

13 – 18 Jahre +

Angebote:
Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Computing, Internet, Social Media
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen

Öffnungszeiten:

Mo / Di	16:30 – 21:30 Uhr
Mi - Fr	14:00 - 19:00 Uhr
So	15:00 - 18:00 Uhr

(an jedem 3. Sonntag im Monat)

2.5 Städtisches Jugend- und Stadtteilzentrum Hamme (JUSH)

Amtsstraße 10-12
44809 BO-Hamme
Tel. 57 09 49
kjfh-hamme@bochum.de

6 – 18 Jahre +

Angebote:
Freizeit, Sport, Ausflüge, Gesundheit, Kochen, Gestalten, Basteln, Styling, Gaming, Internet, Social Media, Schul- und Lernförderung, Beratungsangebote

Öffnungszeiten:

Mo / Di / Do	14:00 – 21:30 Uhr
Mi	14:00 – 18:00 Uhr
Fr	16:00 – 20:00 Uhr

Kinder bis 13 Jahre:
bis 18:00 Uhr

2.6 Kinder- und Jugendfreizeithaus Riemke

Am Hausacker 45a
44807 BO-Riemke
Tel. 53 13 59
fzr@bochum.de
www.fzrbochum.wordpress.com

6 – 18 Jahre +

Angebote:
Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Computing, Internet, Social Media
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen

Öffnungszeiten:

Di + Mi	14:00 – 20:00 Uhr*
Do	18:00 – 21:30 Uhr*
Fr	14:00 – 20:00 Uhr*

Jeden 2. Sonntag im Monat
16:30 – 19:30 Uhr

*** für Kinder bis 12 Jahre bis 18:00 Uhr**

2.7 KITT'5 ive (Dependance „e57")

Halbachstraße 5
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 91 17 18 23
e57@ifak-sozial.de
www.ifak-bochum.de/kinder-jugend-und-stadtteilzentrum-e57

7 – 12 Jahre

Angebote:
Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen

Öffnungszeiten:
Kinderbereich:

Mo	14:00 – 18:00 Uhr
Di + Mi	14:00 – 18:00 Uhr

Teeniebereich:
Di + Mi 18:00 – 20:00 Uhr

2.8 Treff Hofstede

Riemker Straße 12
44809 BO-Hofstede
Tel: 95 80 89 90
fzr@bochum.de
www.fzrbochum.wordpress.com

13 – 18 Jahre +

Angebote:
Action, Sport, Gesundheit
Gestalten, Basteln, Styling
Schul- und Lernförderung
Ferienangebote, Reisen

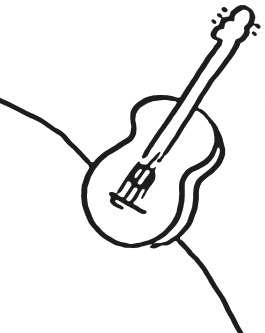
Öffnungszeiten:
Mo - Do 16:30 – 21:00 Uhr

3 Musisch-kulturelle Kinder- und Jugendangebote



Bochum hat nicht nur tolle Theater-, Musik- und Kunstangebote für Erwachsene. Für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene gibt es auch verschiedene CLiB-Orte, an denen sie selber kreativ und künstlerisch aktiv werden können.

Wir stellen hier nicht-kommerzielle Anbieter vor und solche, die schon längere Zeit mit Trägern der Kinder- und Jugendarbeit zusammenarbeiten.
Folgende Angebotsschwerpunkte haben wir bei den Angeboten ausgemacht:



Musik, Gesang, Digital Music

Erlernen oder spielen von Instrumenten, Solosingen oder im Chor, digitale Musikproduktion

Theater, Literatur

Mitspielen oder mitarbeiten bei einem Theaterstück, aussuchen oder entwickeln von Stücken, Texte lesen, verfassen und vortragen

Tanz, Ballett

Tanz- oder Ballettunterricht, -training und –aufführungen

Malen, Gestalten

Mal- und Gestaltungstechniken kennenlernen und üben, gestalterische Projekte, Ausstellungen

>>

Film, Fotografie, Kino

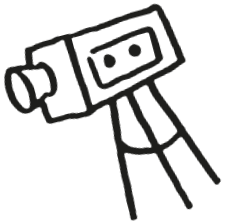
Angebote zu Techniken des Fotografierens, Filmens und der (digitalen) Bildgestaltung, projektbezogene Anwendung, Kino verstehen und selber machen

Akrobatik, Zirkus, Varieté

Akrobatik, Zauberei und Geschicklichkeitsübungen kennenlernen und trainieren, Programmgestaltung und –moderation entwickeln, Aufführungen

Im Stadtbezirk Bochum-Mitte befinden sich besonders viele Theaterangebote. Aber auch andere kreative Bereiche sind gut vertreten.

Neben den Kontaktdaten finden sich im Folgenden Hinweise zu den jeweiligen Angebotsschwerpunkten.



Music and cultural programms for children and adolescents

Bochum has a lot to offer when it comes to theatre, music and art, not just for adults. For children, adolescents and young adults there are also several CLiB-Places, where they can become creatively and artistically active.

In this brochure we only list non-commercial institutions and those, who have co-operated with providers of children- and youthwork for some time.

Here is a list of some of the key activities:

Music, singing, digital music

Learning and playing an instrument, singing solo or in a choir, digital music production.

Theatre, literature

Performing or working in a theatrical play, selecting or developing a play, reading, writing or reading a text aloud.

Dance, Ballet

Dance- or Ballet-lessons, training and performances.

Painting, design

Learning and practicing painting and design techniques, creative projects, exhibitions.

>>

Film, photography, cinema

Offers on techniques of photography, filming and (digital) art work, project-related application, understanding and doing your own cinema.

Acrobatics, circus, varieté

Learning and practicing acrobatics, magic and skill exercises, developing and hosting a show, performances.

In the district of Bochum-Mitte there is a particularly high number of theatre-programmes, but other creative areas are also well represented.

Below you will find contact details as well as further information on the respective offers.

Çocuk ve gençler için müzik-kültür etkinlikleri

Bochum sadece yetişkinler için harika tiyatro, müzik ve sanat etkinlikleri sunmaz. Çocuk, genç ve genç yetişkinler için kendilerinin yaratıcı ve sanatsal etkinliklere katılabilecekleri CLiB-Orte'de gösterilen farklı yerler de vardır.

Burada bu konuda ticaret yapan şirketlerin listesini vermiyoruz ve uzun zamandır çocuk ve gençlerle birlikte çalışan kuruluşları listeliyoruz.

Ağırlık verdikleri faaliyetlere göre etkinlikler aşağıda verilmiştir:

Müzik, şan, dijital müzik

Müzik aletlerini çalmayı öğrenmek ve onları tanımak, solo veya koroda şarkı söyleme, dijital müzik yapımı.

Tiyatro, edebiyat

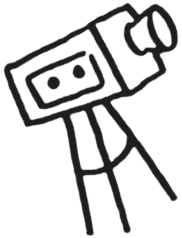
Tiyatro oyununda oynamak veya çalışmak, oyun bulmak veya yaratmak, metin okuma, yazma ve oynama.

Dans, bale

Dans veya bale dersi, eğitim ve oynama.

Boyama, tasarım

Boya ve tasarım tekniklerini öğrenme ve uygulama, tasarım projeleri, sergiler.



Film, fotoğraf, sinema

Fotoğraf, film ve (dijital) resim yapma teknikleri, proje uygulamaları, sinemayı anlamak ve çekim yapmak.

Akrobasi, sirk, gösteri

Akrobasi, sihirbazlık ve beceri çalışmalarını tanımak ve öğrenmek, program yapmak ve yönetmek, sahnelemek.

Özellikle Bochum-Mitte ilçesinde çok sayıda tiyatro vardır. Ayrıca diğer yaratıcı etkinlikler de bulunmaktadır.

Başvuru bilgileri ile birlikte her etkinlik için ağırlık verdikleri faaliyet de belirtilmiştir.

عروض الأفلام، التصوير والسينما، تقنيات التصوير الفوتوغرافي، التصوير السينمائي، تصميم الصور الرقميه Digital كتطبيق متعلق بمشروع فهم السينما وتطبيق ذلك بنفسك.

الألعاب البهلوانيه المتنوعه، السيرك، التعرف على مهارات السحر والتدرب عليها، تصميم برامج العروض، تطوير الأداء والعروض.

في منطقة "مركز المدينه" بوخوم توجد العديد من العروض المسرحيه بشكل خاص، لكن مجالات إبداعيه أخرى متوفره بشكل جيد، سوف تجد أدناه معلومات حول مناطق العروض المعنيه.

عروض الموسيقى للأطفال والشباب

لا يوجد في بوخوم عروض مسرحيه وموسيقيه وفنيه رائعه للكبارفقط، فيوجد للأطفال، للمراهقين والشباب "مواقع CLiB" المتنوعه الذي تجعلهم مبدعين ونشيطين بانفسهم.
مقدمي الخدمات هنا غير تجاريين وهم من الذين عملوا لفتره طويله مع منظمات الأطفال والشباب.

قمنا بتحديد العروض التي تركز على المجالات التاليه:
الموسيقى، الغناء، تعلم الموسيقة الرقميه Digital أو تعلم العزف على الآلات، الغناء الفردي أو الغناء في جوقه وانتاج الموسيقى الرقميه Digital.

المسرح، الأدب المسرحي أو العمل في مسرحيه، واختيار أو تطوير المقاطع، القراءه والكتابه وتقديم النص.

الرقص، رقص الباليه أو دروس الباليه، التدريب والعروض.

الرسم، تصميم اللوحات، التعرف على تقنيات التصميم والتدريب عليها، المشاريع الابداعيه والمعارض.



3.1 Bochumer Symphoniker Familienprogramm

Anneliese Brost Musikforum

Marienplatz 1
44787 Bochum
bosy@bochumer-symphoniker.de
www.bochumer-symphoniker.de/musikvermittlung/familienprogramm

Angebot:
Musik, Gesang, Digital Music

3.2 Cute Community Radio

Herner Straße 9
44787 Bochum
Tel. 0178 5187351
guy@cute-community.com
www.cute-community.com

Angebot:
Musik, Gesang, Digital Music

3.3 DOXS RUHR Filmfestival für Kitas und alle Schulformen/ Altersstufen

Stühmeyerstraße 33
44787 BO-Mitte
(mitwerk in der KoFabrik)
organisation@doxs-ruhr.de
www.doxs-ruhr.de/

Angebot:
Film, Fotografie, Kino

Was uns wichtig ist:
Das Schauen und Sprechen über Themen und Machart von Dokumentarfilmen.

3.4 Kinder- und Jugendzirkus Ratz-Fatz (Goethe-Schule)

Goetheplatz 1
44791 BO-Grumme
Tel. 43 88 55 10
info@zirkus-ratzfatz.de
www.zirkus-ratzfatz.de

Angebot:
Theater, Literatur
Akrobatik, Zirkus, Varieté

3.5 kino.for you

Stühmeyerstraße 33
44787 BO-Mitte
(mitwerk in der KoFabrik)
organisation@doxs-ruhr.de
www.doxs-ruhr.de

Angebot:
Film, Fotografie, Kino

Altersgruppe 16 – 18 Jahre +

Was uns wichtig ist:
Wir glauben daran,
dass junge Menschen
die Zukunft des Kinos aktiv
mitgestalten sollen, mit
ihren Filmen, ihren Themen
und ihren Orten.

3.6 Kulturhaus Thealozzi

Pestalozzistraße 21
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 1 75 90
info@thealozzi.de
www.thealozzi.de

Angebot:
Musik, Gesang, Digital Music
Theater, Literatur
Tanz, Ballett
Film, Fotografie, Kino
Akrobatik, Zirkus, Varieté

3.7 Kunstmuseum Bochum

Kortumstraße 147
44787 BO-Grumme
Tel. 9 10 42 30
kunstvermittlung@bochum.de
www.kunstmuseumbochum.de/
kunstvermittlung/kinderjugendliche

Angebot:
Malen, Gestalten



3.8 Musikschule (Mitte)
Westring 32
44787 BO-Gleisdreieck
Tel. 910 12 68
musikschule-bochum@bochum.de
www.bochum.de/musikschule

Angebot:
Musik, Gesang, Digital Music

3.9 Puppenbühne Karfunkelstein
Tondernerstr. 1
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 28 71 69
christianeharrer@karfunkelstein.net
www.karfunkelstein.net

Angebot:
Theater, Literatur

3.10 Rottstr 5 Theater
Rottstraße 5
44793 BO-Gleisdreieck
Tel. 0163 761 50 71
mail@rottstr.de
www.rottstr5-theater.de

Angebot:
Theater, Literatur

3.11 Schauspielhaus Bochum (Junges Schauspiel)
Königsallee 15
44789 BO-Südinnenstadt
Tel. 33 33 55 28
jungesschauspielhaus@bochum.de
www.schauspielhausbochum.de

Angebot:
Theater, Literatur

3.12 Singschule Bochum (Ev. Lutherkirche)
Klinikstraße 20
44791 BO-Grumme
Tel. 5 84 49 38 (Elisabeth Esch)
elisabeth-esch@t-online.de
www.kg-bochum.ekvw.de/kirche-vor-ort/gruppen--angebote/choere--musik

Angebot:
Musik, Gesang, Digital Music

3.13 Stadtbücherei (Zentralbücherei)
Gustav-Heinemann-Platz 2-6
44787 BO-Gleisdreieck
Tel. 9 10 24 96
stadtbuecherei@bochum.de
www.stadtbuecherei.bochum.de

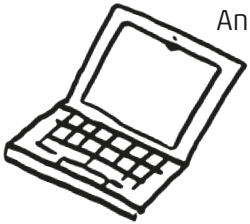
Angebot:
Theater, Literatur

4 Naturwissenschaftlich-technische Kinder- und Jugendbildung

Wer sich für Technik, Technikgeschichte oder Naturwissenschaften interessiert, kommt in Bochum nicht zu kurz.
Verschiedene Akteure bieten Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen CLiB-Orte zum Entdecken, Tüfteln, Forschen oder Experimentieren.

Die Angebotsschwerpunkte im Überblick und mit kurzen Erläuterungen:

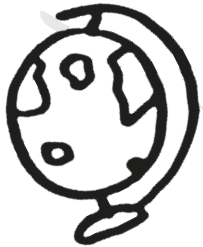
(Industrie-)Technik
Theoretisches und Praktisches zu Technik- und Industriegeschichte in altersgemäßer Aufbereitung



Natur- und Umwelt(wissenschaften)
Wissen und Praxis zu Natur, Umwelt oder Astronomie als außerschulische Angebote aufbereitet

Informationstechnik (IT)
Know how, Kritisches und Praktisches zu Computer, Software, digitale Netze und digitale Anwendungen für junge IT-Interessierte

Auch hier finden sich die Kontaktdaten und Hinweise zum Angebot der Akteure im Stadtbezirk Mitte.
Angaben zu Altersgruppen und zur genauen Angebotsform sind uns hier nicht möglich.



Science and technical education for children and youth

Those who are interested in technics, history of technologies or nature science won't come up short in Bochum.
Various CLiB-places offer children, adolescents and young adults a space to discover, tinker, do research or experiment.

An overview on the key offers with short explanations:

(Industrial)technics
Theoretical and practical knowledge on technics and industrial history in an age appropriate format.

Nature and environmental sciences
Knowledge and practice on nature, environment or astronomy, prepared as extracurricular offers.

Information Technology (IT)
Know-how, Critical and Practical information on Computers, Software, digital Networks and digital Applications for young IT enthusiasts.

Below you will find contact details and further information on the offers in the district "Mitte".
Information about age groups and the exact form of the programmes is not possible here.

Çocuk ve gençler için bilim-teknik eğitimi

Her kim teknik, teknoloji tarihi veya fen bilimleri ile ilgilenirse Bochum'da geri kalmaz.

Farklı kuruluşlar çocuk, genç ve genç yetişkinler için CLiB-Orte listesinde bulunan yerlerde keşfedilecek, aranacak, araştırma ve deney yapılacak imkanlar sunmaktadır.

Etkinliklerin ağırlık verdikleri faaliyetlere göre kısa açıklaması:

(Endüstri-) teknik

Yaşa uygun bir şekilde hazırlanmış teknik ve endüstri tarihi teorisi ve pratiği.

Fen bilimi ve çevre (bilimi)

Okul dışı etkinlik olarak hazırlanmış fen bilimi, çevre ve astronomi bilimi ile ilgili bilgi ve uygulama.

Bilgi teknolojisi

Bilgi teknolojisi ile ilgilenen gençlere bilgisayar, yazılım, dijital ağlar ve uygulamalar ile ilgili eleştirisel ve pratik bilgiler.

Burada da başvuru için gereken bilgileri ve Bochum-Mitte ilçesinde etkinlik sunan kuruluşları bulabilirsiniz.

Yaş grupları ve etkinlik şekli ile ilgili tam açıklama yapmak mümkün değildir.

Çocuk ve gençler için bilim-teknik eğitimi

Her kim teknik, teknoloji tarihi veya fen bilimleri ile ilgilenirse Bochum'da geri kalmaz.

Farklı kuruluşlar çocuk, genç ve genç yetişkinler için CLiB-Orte listesinde bulunan yerlerde keşfedilecek, aranacak, araştırma ve deney yapılacak imkanlar sunmaktadır.

Etkinliklerin ağırlık verdikleri faaliyetlere göre kısa açıklaması:

(Endüstri-) teknik

Yaşa uygun bir şekilde hazırlanmış teknik ve endüstri tarihi teorisi ve pratiği.

Fen bilimi ve çevre (bilimi)

Okul dışı etkinlik olarak hazırlanmış fen bilimi, çevre ve astronomi bilimi ile ilgili bilgi ve uygulama.

Bilgi teknolojisi

Bilgi teknolojisi ile ilgilenen gençlere bilgisayar, yazılım, dijital ağlar ve uygulamalar ile ilgili eleştirisel ve pratik bilgiler.

Burada da başvuru için gereken bilgileri ve Bochum-Mitte ilçesinde etkinlik sunan kuruluşları bulabilirsiniz.

Yaş grupları ve etkinlik şekli ile ilgili tam açıklama yapmak mümkün değildir.

تعليم العلوم الطبيعيه والتقنيه للأطفال والشباب

لن يتم إهمال أي شخص مهتم بالتكنولوجيا، تاريخ التكنولوجيا والعلوم الطبيعيه في بوخوم، لذلك تقدم الجهات الفاعله المختلفه للأطفال، للمراهقين والشباب „مواقع CLiB“ لاكتشافها، إجراء البحث عنها وتجربتها.
شرح موجز ونظره عامه عن العروض الرئيسيه:

(الصناعه) التكنولوجيا، الجوانب النظريه والعمليه للتكنولوجيا والتاريخ الصناعي بإعدادات مناسبه للأعمار.

الطبيعه، البيئه (العلوم) ، تم تنظيم النشاطات اللامنهجيه للتعرف على الطبيعه، البيئه وعلم الفلك.

التعرف غلى تكنولوجيا المعلومات (IT)، التطبيق العملي لأجهزة الكمبيوتر، البرامج، الشبكات الرقميه والتطبيقات

4.1 Deutsches Bergbaumuseum Bochum
Am Bergbaumuseum 28
44791 BO-Grumme
Tel. 58 77-126
info@bergbaumuseum.de
www.bergbaumuseum.de/de/information/angebote-fuer-kinder

(Industrie-)Technik

4.2 LABOR e.V.
Alleestr. 50 (Hinterhof)
44793 BO-Kruppwerke
Tel. 45 94 10 68
info@das-labor.org
www.das-labor.org

Informationstechnik (IT)





4.3 LWL Industriemuseum „Zeche Hannover“
Günnigfelder Straße 251
44793 BO-Hordel
WAT-Günnigfeld (Grenze)
Tel. 0234 28 25 39 0
zeche_hannover@lwl.org
www.lwl.org/LWL/Kultur/wim/portal/S/hannover/ort/Kinder/

(Industrie-)Technik

4.4 Planetarium Bochum
Castroper Str. 67
44791 BO-Grumme
Tel. 51 60 60
info@planetarium-bochum.de
www.planetarium-bochum.de/de_DE/shows-for-children

Natur- und Umwelt(wissenschaften)

4.5 Tierpark + Fossilium Bochum
Klinikstr. 49
44791 BO-Grumme
Tel. 95 02 9-0
info@tierpark-bochum.de
www.tierpark-bochum.de

Natur- und Umwelt(wissenschaften)

4.6 Wildnis für Kinder Bochum-Mitte
Grünanlage an der
Vierhausstraße, Ecke, b. d. Horst
44807 Bochum

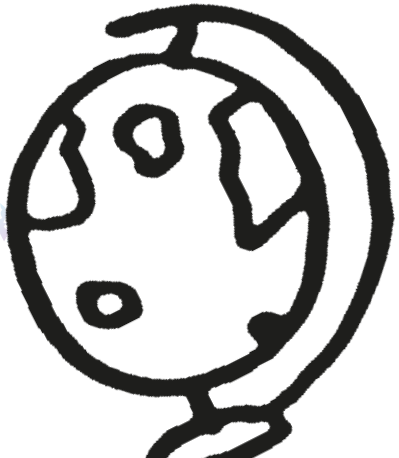
www.wildnis-fuer-kinder.de/bochum-mitte

MINT-Spürnasen-Pass
zdi-Netzwerk MINT.BOchum

c/o Heinrich-von-Kleist-Gymnasium
Heinrichstraße 2
44805 Bochum

www.mint-bochum.de/spuernasen-infos





5 + 6

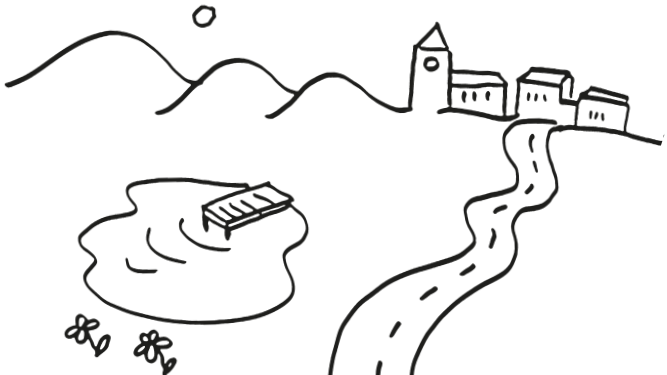
Öffentliche Freizeit- und Lernorte für Kinder und Jugendliche

Für Kinder sind Spielplätze und Parks wichtige CLiB-Orte. Hier verbringen sie ihre Freizeit, haben Spaß und machen nebenbei noch wichtige Erfahrungen, aus denen sie lernen.

Jugendliche und junge Erwachsene suchen sich ihre Plätze selber, um sich zu treffen oder zu „chillen". Hierzu zählen Parks und andere Naturflächen mit Möglichkeiten zum Spielen, Sporttreiben und „Abhängen".

Beliebt sind außerdem Bolzplätze, Skateranlagen und Jugendunterstände, die auch bei schlechtem Wetter Möglichkeiten bieten, sich zu treffen.
Hinweisen wollen wir auch auf die Bade- und Schwimmmöglichkeiten in der Stadt.

Wir haben im Folgenden die CLiB-Orte Bolzplätze, Skateranlagen und Jugendunterstände sowie damit verbundene Spielplätze aufgeführt (5).
Es folgen dann noch alle städtischen Bäder (6).



Public recreational and learning places for children and adolescents

Playgrounds and parks are important CLiB-places for children. It's here where they spend their spare time, have fun and make important experiences from which they learn.

Adolescents and young adults choose their own places to meet or to chill. This includes parks and other nature spaces, that offer a possibility to play, do sports or to just hang out.

Football grounds and skateparks are also popular, Jugendunterstände offer a place to meet even during bad weather. We would also like to point out the swimming facilities in the city.

Below you will find a CLiB-list with football grounds, skateparks, Jugendunterständen and playgrounds (5). This is followed by all the municipal swimming facilities (6).

Çocuk ve gençler için halka açık boş vakit geçirme ve öğrenme yerleri

CLiB-Orte listesindeki oyun alanları ve parklar çocuklar için önemlidir. Buralarda onlar kendi boş vakitlerini geçirirler, eğlenirler ve bunun yanında bir şeyler öğrendikleri önemli tecrübelerini buralarda kazanırlar.

Gençler ve genç yetişkinler birbiriyle buluşacakları veya dinlenecekleri yerleri kendileri seçerler. Oyun oynanan, spor yapılan ya da sadece dolaşma imkanı sunan parklar ve diğer tabii alanlar bunlara dahildir.

Bunların dışında, futbol yapılan boş alanlar, paten alanları ve gençler için kötü havalarda da imkan sunan barınaklar, onların buluşmak için sevdiği yerlerdir. Şehirde yüzme imkanları olduğunu da belirtiyoruz.

Spor yapılan boş alanları, paten alanlarını ve gençler için kötü havalarda da imkan sunan barınakları, CLiB-Orte listesine ekleyerek ilgili oyun alanlarını gösterdik (5). Daha sonra belediyeye ait bütün yüzme havuzlarının bulunduğu liste verilmiştir (6).

أيضا تحظى ملاعب كره القدم، مرافق التزلج ونوادي الشباب باهتمام كبير، لأنها تمكنهم من الالتقاء في حال كان الطقص سيء، نود الاشاره أيضا إلى المسابح وامكانيه السباحه في المدينه.

5 لقد قمنا في "مواقع CLiB" أدناه بإدراج ملاعب كره القدم، مرافق التزلج، نوادي الشباب والمنتزهات المرتبطه بها، **6** مسابح البلديه.

5) و6) أماكن الترفيه والتعلم العامه للأطفال المراهقين والشباب

تعد الملاعب والمنتزهات العامه من أهم "مواقع CLiB" الهامه للأطفال، هنا يقضون أوقات فراغهم، الاستمتاع باللعب، واكتساب الخبره منها.

يبحث المراهقون والشباب عن أماكن يمكنهم الالتقاء فيها والاسترخاء، مثل الحدائق وغيرها من أماكن الطبيعه التي تتيح لهم فرص اللعب وممارسة الرياضه.

BEZIRK MITTE, GRUMME

5.1 Freiligrathstraße – Schmechtings Wiesental
Spielplatz + Bolzplatz + Skatepool

5.2 Gudrunstraße / Bergstraße / Stadtpark
Spielplatz

5.3 Heckertstraße 53
Spielplatz + Bolzplatz

5.4 I. Parallelstraße / Heckertstraße / Grummer Deckel
Spielplatz

5.5 Josephinenstraße 65 / Grummer Teich
Spielplatz

5.6 Matthias-Claudius-Straße 9
Spielplatz + Bolzplatz

5.7 Max-Greve-Straße 2
Spielplatz + Bolzplatz

5.8 Stormplatz
Spielplatz

BEZIRK MITTE, GLEISDREIECK

5.9 Imbuschplatz 11
Spielplatz

5.10 Klosterstraße / Juliusstraße
Spielplatz

5.11 Windmühlenstraße / Appolonia-Pfaus-Park
Spielplatz

BEZIRK MITTE, ALTENBOCHUM

5.12 Am Birkenbusch / Am Pappelbusch
Spielplatz

5.13 Am Hülsenbusch 56
Bolzplatz

5.14 Am Leisediek 15
Spielplatz + Jugendplatz

5.15 Bonhoefferstraße 115
Spielplatz + Bolzplatz

5.16 Steinkuhlstraße 31
Spielplatz + Bolzplatz

5.17 Steubenstraße 9
Spielplatz

BEZIRK MITTE, SÜDINNENSTADT

5.18 Am Hain / Kortumpark
Spielplatz

5.19 Düppelstraße 45
Spielplatz + Bolzplatz

5.20 Friedrichsburg 11
Spielplatz

5.21 Glockengarten 21
Spielplatz

5.22 Hattinger Straße 112
Spielplatz

5.23 Kleine Ehrenfeldstraße / Dibergstraße
Spielplatz + Bolzplatz

5.24 Knüwerweg 27
Spielplatz

5.25 Querenburger Straße 13
Spielplatz

5.26 Waldring 61 / Rechener Park
Spielplatz

5.27 Wilhelm-Stumpf-Straße 70
Spielplatz

BEZIRK MITTE, KRUPPWERKE

5.28 Alleestraße / Westpark
Spielplatz

5.29 Bunsenstraße 37
Spielplatz

5.30 Centrumsstraße / Johannisburger Straße
Spielplatz

5.31 Diekampstraße 37
Spielplatz

5.32 Elsaßstraße 7
Spielplatz

5.33 Gahlensche Straße / Eisenbahnbrücke Westpark
Spielplatz

5.34 Gotenstraße 9
Bolzplatz

5.35 Henriettenstraße / Adolfstraße
Bolzplatz

5.36 Gremmestraße / Baarestraße
Spielplatz

5.37 Klarastraße / Maxstraße
Spielplatz + Jugendplatz

5.38 Kohlenstraße / Essener Straße
Spielplatz

5.39 Schmidtstraße 69
Spielplatz

5.40 Steinhagen 23 a
Spielplatz + Bolzplatz

5.41 Thüringer Straße 89
Spielplatz + Bolzplatz

BEZIRK MITTE, HAMME

5.42 Amtsplatz
Spielplatz

5.43 Dorstener Straße / Lohstraße
Bolzplatz

5.44 Feldsieper Straße / Herner Straße
Spielplatz

5.45 Hedwigstraße 44
Spielplatz + Bolzplatz

5.46 Herner Straße 117 / Josephstraße 22
Spielplatz

5.47 Richardstraße 29
Spielplatz

5.48 Schmechtingstraße 32
Spielplatz + Bolzplatz

5.49 Surweg / Park Hamme
Spielplatz + Bolzplatz

5.50 Wanner Straße 23
Spielplatz

5.51 Zechenstraße 12
Spielplatz

BEZIRK MITTE, HORDEL

5.52 Am Lakenbruch 48 a
Spielplatz

5.53 Barbarastraße 2 / Barbarapark
Spielplatz + Bolzplatz

5.54 Günnigfelder Straße 176
Bolzplatz

5.55 Hordeler Heide 110
Spielplatz

BEZIRK MITTE, HOFSTEDE

- **5.56 Dorstener Straße 336**
  Bolzplatz
- **5.57 Gemeindestraße 45**
  Spielplatz
- **5.58 Hofwiese 32**
  Spielplatz
- **5.59 In der Voßbank / In der Röttgersbank**
  Spielplatz + Bolzplatz + Skaterampe
- **5.60 Ortelsburger Straße / Hordeler Straße**
  Spielplatz
- **5.61 Ortelsburger Straße / Tilsiter Straße**
  Spielplatz + Bolzplatz
- **5.62 Riemker Straße 12**
  Spielplatz
- **5.63 Stettiner Straße neben Nordwest-Bad**
  Bolzplatz

BEZIRK MITTE, RIEMKE

- **5.64 Am Gartenkamp / Herzogstraße**
  Bolzplatz
- **5.65 Am Hausacker 7**
  Spielplatz + Bolzplatz
- **5.66 Am Hausacker 43 a / Freiteitanlage Urban Green**
  Spielplatz + Bolzplatz + Bouleplatz + Basketball
- **5.67 Beisingstraße 22**
  Bolzplatz
- **5.68 Feenstraße** (zwischen den Sportplätzen)
  Spielplatz
- **5.69 Herner Straße 381 / Wilbergstraße**
  Spielplatz
- **5.70 Herzogstraße 75**
  Bolzplatz + Bouleplatz
- **5.71 Vorm Gruthoff 14**
  Spielplatz

6 Bochumer Frei- + Hallenbäder



HINWEIS:
Da sich die Öffnungszeiten der Bäder saisonal ändern, empfiehlt sich ein kurzer Blick ins Internet!
Die Angaben in dieser Ausgabe beziehen sich bei den Hallenbädern auf die Sommersaison 2026.
Auf der CLiB-Map in dieser Broschüre ist nur das Bad verzeichnet, das im Stadtbezirk Mitte liegt (Hallenfreibad Hofstede).

PLEASE NOTE:
Since the opening hours of the swimming facilities change seasonally, a quick look at the internet is recommended. The information in this brochure refers to the summer season 2026.
Only the swimming facility which is located in Mitte can be found on the CLiB-map (Hallenfreibad Hofstede).

UYARI:
Yüzme havuzlarının açık olduğu saatler mevsime göre değiştiğinden, internete bakmanızı tavsiye ederiz!
Bu sayıda verdiğimiz bilgiler 2026 yaz dönemi için kapalı yüzme havuzlarını kapsamaktadır.
Bu broşürdeki CLiB-Map haritasında Bochum-Mitte ilçesinde yer alan havuz gösterilmiştir (Hallenfreibad Hofstede).

ملاحظه:
تتغير مواعيد فتح المسابح موسميا ، يوصى بإلقاء نظره سريعه عبر الإنترنت، حيث تشير المعلومات في هذا العدد إلى المسابح الداخليه في صيف 2026 ، على "خريطة CLiB " في هذا الكتيب يوجد مسبح واحد يقع في وسط المدينه وهو (Hallenfreibad Hofstede).



HINWEIS:
Öffnungszeiten unter Vorbehalt, bitte vor Besuch nachfragen!

BEZIRK 1 – MITTE

6.1 Hallenfreibad Hofstede

Stettiner Straße 1 – 3 // 44809 Bochum
Tel. 5 45 04 - 262
info@wasserwelten-bochum.de
www.wasserwelten-bochum.de/unsere-baeder/hofstede

Öffnungszeiten

Mo	16:00 - 20:00 Uhr
	(in den Ferien ab 7:30 Uhr)
Di – Fr	6:30 - 20:00 Uhr
Sa + So	7:30 - 20:00 Uhr



BEZIRK 2 – WATTENSCHEID

Garten-Hallenbad Südpark

Am Südpark 1 // 44869 Bochum

Das Garten-Hallenbad befindet sich derzeit im Bau und wird frühestens 2028 eröffnet. Bitte informiert euch auf der Webseite der Wasserwelten über die aktuellen Öffnungszeiten: **www.wasserwelten-bochum.de**

Wellenfreibad Südfeldmark

Märkische Straße 13
44866 Bochum
Tel. 02327 36 94 - 512
info@wasserwelten-bochum.de
www.wasserwelten-bochum.de/unsere-baeder/suedfeldmark

Öffnungszeiten während der Freibadsaison:
Mo – So 8:00 - 19:00 Uhr

Das Wellenfreibad Südfeldmark ist derzeit wegen Sanierung geschlossen und wird voraussichtlich 2027 wieder eröffnet. Bitte informiert euch auf der Webseite der Wasserwelten über die aktuellen Öffnungszeiten: **www.wasserwelten-bochum.de**

BEZIRK 4 – OST

Hallenbad Langendreer & Urban Blue
Eschweg 50 // 44892 Bochum
Tel. 5 45 04 - 312
info@wasserwelten-bochum.de
www.wasserwelten-bochum.de/unsere-baeder/langendreer

Öffnungszeiten Hallenbad:

Mo	16:00 - 20:00 Uhr
Di – Fr	6:30 - 20:00 Uhr
So	7:30 - 20:00 Uhr

Öffnungszeiten Urban Blue:

Mo / Fr	6:30 - 21:00 Uhr
Sa / So	7:30 - 21:00 Uhr

Das Hallenbad Langendreer wird seit Sommer 2026 saniert. Bitte informiert euch auf der Webseite der Wasserwelten über die aktuellen Öffnungszeiten:
www.wasserwelten-bochum.de

Freibad Werne
Bramheide 17-19
44894 Bochum
Tel. 0234 5 45 04 362
info@wasserwelten-bochum.de
www.wasserwelten-bochum.de/unsere-baeder/werne

Öffnungszeiten während der Freibadsaison:
Mo – So 8:00 – 19:00 Uhr

BEZIRK 5 – SÜD

Hallenbad Querenburg
Hustadtring 157 // 44801 Bochum
Tel. 5 45 04 - 412
info@wasserwelten-bochum.de
www.wasserwelten-bochum.de/unsere-baeder/querenburg

Öffnungszeiten

Mo	16:00 - 20:00 Uhr
Di	6:30 - 12:00 / 15:00 - 19:00 Uhr
Mi	6:30 - 12:00 / 15:00 - 20:00 Uhr
Do	6:30 - 12:00 / 15:00 - 20:00 Uhr
Fr	6:30 - 20:00 Uhr
Sa + So	7:30 - 20:00 Uhr

BEZIRK 6 – SÜDWEST



Hallen- und Naturfreibad Linden
Brannenweg 10 // 44879 Bochum
Tel. 5 45 04 - 212
info@wasserwelten-bochum.de
www.wasserwelten-bochum.de/unsere-baeder/linden

Öffnungszeiten Hallenbad
Mo 10:00 - 20:00 Uhr
Di - Fr 6:30 - 20:00 Uhr
Sa + So 7:30 - 20:00 Uhr

Öffnungszeiten Naturfreibad
Mo - So 10:00 - 20:00 Uhr

HINWEIS:
Öffnungszeiten unter Vorbehalt, bitte vor Besuch nachfragen!

PROJEKT
BOCHUMER
FERIENPATE

...damit alle dabei sein können!



Liebe Eltern,
das Projekt „Bochumer Ferienpate“ unterstützt Sie bei der Finanzierung einer Ferienreise für Ihr Kind (6 - 18 Jahre).

Wenn Sie Sozialleistungen oder Grundsicherungsgeld beziehen oder nur ein sehr niedriges Einkommen haben, helfen wir Ihnen mit den Spendengeldern des Projekts „Bochumer Ferienpate“, die Ferienreise zu bezahlen. Sie müssen nur einen kleinen eigenen Beitrag (50 € pro Kind für zwei Wochen Ferienreise) selber übernehmen.

Bitte nehmen Sie Kontakt zu uns auf, damit wir klären können, ob wir Ihnen helfen können!
Kinder- und Jugendring Bochum // 0234 51 64 61 56 // info@jugendring-bochum.de

Dear parents, the project „Bochumer Ferienpate”
will provide financial aid for your child’s holiday (age 6 - 18).

If you get social benefits or unemployment benefits or only have a very low income, we help you pay for the holiday trip with the donations of the „Bochumer Ferienpate“ project. You only have to take on a small contribution of your own (€50 per child for two weeks holiday travel).

Please get in touch with us so we can clarify whether we can help you!
Kinder- und Jugendring Bochum // 0234 51 64 61 56 // info@jugendring-bochum.de



»Bochum tatil yardımseverleri« projesi

Sayın ebeveyn, »Bochum tatil yardımseverleri« projesi, (6 – 18 yasları arasındaki) çocuğunuzun bir tatil seyahati için size maddi destek sağlamaktadır.

Eğer sosyal yardım veya işsizlik parası alıyorsanız veya sadece çok düşük kazancınız varsa, »Bochum tatil yardımseverleri« projesinin bağış paralarından size tatil seyahati için maddi yardım yaparız. Sizin sadece (iki haftalık bir tatil için çocuk başına 50 € olan) çok küçük bir ödeme yapmanız gerekir. Lütfen bize başvuru yapın, size yardım edip edemeyeceğimizi açıklayalım.

مشروع راعي العطلة في بوخوم

أعزائي ألآباء، مشروع راعي العطلة في بوخوم (Bochumer Ferienpate) يدعمك في تمويل رحلة إجازة طفلك الذي يتراوح عمره من (6-18 عام).

إذا كنت تتلقى إعانه اجتماعيه، إعانة بطاله أو أنك من ذوي الدخل المنخفض فنحن نقوم بمساعدتك من خلال هذا المشروع بالتبرع لدفع تكلفة رحلة الاجازه لطفلك، فقط عليك دفع مبلغ قليل 50 € لكل طفل لرحله إجازة مدتها أسبوعين)، الرجاء الاتصال بنا حتى نعلمك فيما ما إذا كنا نستطيع مساعدتك!

IMPRESSUM
Kinder- und Jugendring Bochum e.V., Engelsburger Straße 168, 44793 Bochum (Herausgeber)
5. Auflage, Stand 10/2026 // 1.000 Stk. // a+design Antje Solenski
CLiB MAP: © Stadtplanwerk 2.0 RVR und Kooperationspartner, dl-de/by-2-0
Datengrundlagen: -ALKIS, ATKIS -Land NRW/Katasterämter (dl-de/Zero2-0) © OSM-Mitwirkende (License:ODbL).

Gefördert vom
Bundesministerium für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend
im Rahmen des Bundesprogramms
Demokratie leben!

STADT BOCHUM

Kommunales Integrationszentrum Bochum

Kinder- und Jugendring Bochum e.V.

Kinder- und Jugendring Bochum e.V.

Kinder- und Jugendring Bochum e.V.
Engelsburger Straße 168 // 44793 Bochum
Telefon 0234 - 51 64 61 56 // info@ jugendring-bochum.de
www.jugendring-bochum.de
www.jugendring-bochum-ferien.de

facebook >> Kinder- und Jugendring Bochum e.V.
instagram >> kinderundjugendring_bochum